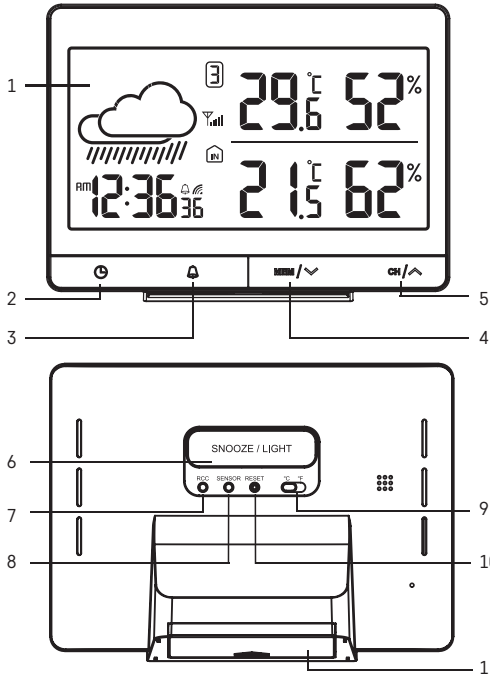


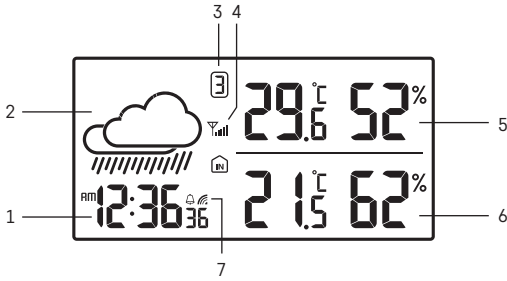
# ESW6001

GB	Wireless Weather Station
DE	Kabellose Wetterstation
NL	Draadloos weerstation
FR	Station Météo Sans Fil
IT	Stazione Meteorologica Wireless
ES	Estación Meteorológica Inalámbrica
PT	Estação Meteorológica Sem Fios
CZ	Bezdrátová meteostanice
PL	Bezprzewodowa stacja meteorologiczna

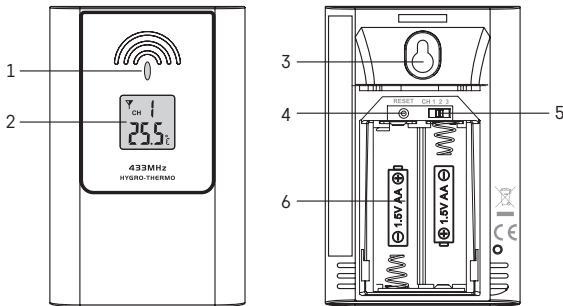




1



2



3

# GB | Wireless Weather Station

Read this manual carefully before using the product.

## Specifications

Clock controlled by DCF signal

Time format: 12/24 h

Indoor temperature: -5 °C to +50 °C

Outdoor temperature: -20 °C to +60 °C

Accuracy of temperature measurement: ±1 °C for 0 °C to +40 °C range, ±2 °C outside this range

Indoor and outdoor humidity: 20 to 90 % RH

Accuracy of humidity measurement: ±5 % RH in 40 % to 70 % RH range, ±8 % RH outside this range

Radio signal range: up to 30 m in an open area

Transmission frequency: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Number of sensors: max. 3

Power supply:

Main station: 2× 1.5 V AA batteries (not included)







Sensor: 2× 1.5 V AA batteries (not included)

Measurements:

main station: 51 × 140 × 104 mm

sensor: 35 × 65 × 100 mm

## Weather Station Description – Buttons (Fig. 1)

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 – Screen   | 7 – RCC – DCF signal reception |
| 2 – Time settings   | 8 – SENSOR                     |
| 3 – Alarm settings    | 9 – °C/°F slider               |
| 4 – MEM/down arrow  MEM /  | 10 – RESET                     |
| 5 – CH/up arrow  CH /      | 11 – Battery compartment       |
| 6 – SNOOZE/LIGHT   |                                |

## Display Description (Fig. 2)

- |  |  |
|--|--|
| 1 – Time                               | 5 – Outdoor temperature and humidity   |
| 2 – Weather forecast                   | 6 – Indoor temperature and humidity  |
| 3 – Sensor channel number              | 7 – Alarm  DCF signal reception  |
| 4 – Wireless communication with sensor |  |

## Sensor Description (Fig. 3)

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 – LED                                      | 4 – RESET button                |
| 2 – Channel number; temperature and humidity | 5 – Channel switch (CH 1, 2, 3) |
| 3 – Mounting hole                            | 6 – Battery compartment         |




*Note: the sensor's screen cycles between temperature/humidity readings every 4 seconds.*

## Attention

Only use 1.5 V alkaline batteries of the same type; do not use rechargeable 1.2 V batteries.



The lower voltage may cause both units to not function.

## Putting the Device into Operation

1. First, insert batteries into the weather station (2× 1.5 V AA), then into the wireless sensor (2× 1.5 V AA). Make sure the polarity is correct when inserting the batteries to avoid damaging the weather station or sensor.
2. Place the two units next to each other. The  icon will be flashing on the screen; the weather station will detect the remote sensor signal within 5 minutes. If sensor signal is not detected, proceed again from step 1 or use a thin object (e.g., a pencil or a paper clip) to press the RESET button on the back of the station and in the sensor's battery compartment.
3. If the outdoor temperature reading disappears from the screen, press the SENSOR button on the station. The station will start searching for the sensor signal.
4. We recommend placing the sensor on the north side of the house. The range of the sensor may decrease substantially in areas with many obstacles. The sensor is resistant to dripping water; however, it should not be exposed to sustained rain. Do not place the sensor on metal objects as these would reduce transmission range. Use the sensor in vertical position only. If the  icon appears on weather station's screen in the outdoor temperature field or the  icon appears on the sensor's screen, replace the batteries in the sensor.
5. If the station's screen becomes hard to read or poorly backlit, replace the batteries in the station.

## Changing Sensor Channel and Connecting Additional Sensors

The station can be paired with up to 3 wireless sensors.

1. Remove the battery cover on the back of the sensor (any batteries present should also be removed) and move the slider to the sensor channel of choice (CH 1, 2, 3). Then insert alkaline batteries (2× 1.5 V AA).
2. Press the SENSOR button on the station; the  icon will start flashing.
3. Press the CH /  button on the station to switch to the correct channel (corresponding to the sensor).

- The sensor channel number will be displayed on the sensor's screen above the temperature/humidity reading. Data from the sensor will be loaded into the station within 5 minutes. Repeat the whole process if the sensor's signal is not detected.

### Displaying Data from Multiple Sensors, Automatic Cycling through Values from Connected Sensors

Press the **CH / ^** button repeatedly to display data from all connected sensors on the weather station, one by one.

You can also activate automatic cycling through data from all connected sensors:

#### 1. Turning on cycling


Long-press the **CH / ^** button.

Data from all connected sensors will be shown automatically and repeatedly on the station's screen one after another.


#### 2. Turning off cycling

Short press the **CH / ^** button; data cycling will be deactivated.

### Radio-Controlled Clock (DCF77)

After registering the wireless sensor, the weather station will automatically search for DCF77 signal (hereinafter referred to as DCF) for 6 minutes; the  icon will flash depending on the strength of DCF signal.

No other data on the screen will be updated and all buttons except for SNOOZE/LIGHT will be disabled during the search. Holding the RCC button for 3 seconds cancels the search for DCF signal.

Signal detected - the icon stops flashing and the current time and date will be displayed with the  icon.

Signal not detected - the  icon is not displayed.

Press the RCC button to repeat the search for DCF signal for 6 minutes.

DCF signal will be synchronised regularly every day between 01:00 and 05:00.

During summertime, the  icon will be displayed below the time value.

In normal conditions (at a safe distance from sources of interference, such as television sets or computer monitors) the detection of time signal takes several minutes.

If the weather station does not detect the signal, follow these steps:

- Move the weather station to another location and try to detect the DCF signal again.
- Check the distance of the clock from sources of interference (computer monitors or television sets). The distance should be at least 1.5 to 2 m during the reception of signal.
- When receiving DCF signal, do not put the weather station in the proximity of metal doors, window frames another metal structures or objects (washing machines, dryers, refrigerators etc.).
- DCF signal reception is weaker in reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.), depending on the conditions. In extreme cases, place the weather station close to a window in the direction of a transmitter.


#### The reception of the DCF radio signal is affected by the following factors:


- Thick walls and insulation, basements, and cellars.
- Inadequate local geographical conditions (these are difficult to assess in advance).
- Atmospheric disturbances, thunderstorms, electrical appliances with no interference elimination, television sets and computers located near the DCF receiver.

If the weather station cannot detect the DCF signal, time and date must be set manually.

*Note: If the weather station detects DCF signal but the current time on the display is incorrect (e.g. shifted  $\pm 1$  hour), you must always set the correct time zone for the country where you are using the station, see [Setting Time Manually](#). The current time will be shown with the appropriate time zone difference.*

### Setting Time Manually

- Long press the  button.
- Use the **MEM / v / CH / ^** buttons (hold to adjust faster) to set the following parameters: 12/24 h time format – hours – minutes – seconds – time zone.

Confirm each set value by pressing .

If no button is pressed within 1 minute, the unit will go back to the main screen.


### Setting °C/°F Temperature Unit

Use the slider on the back of the station to choose between °C/°F unit of temperature.

### Screen Illumination




Press SNOOZE/LIGHT to briefly activate screen illumination for 5 seconds.

### Setting an Alarm

Long-press the  button; AL will appear on the screen and the time setting will start flashing.


Use **MEM / v / CH / ^** to set the hours and minutes for the alarm; holding the buttons speeds up adjustment.

Confirm set values by pressing .

Pressing  activates ( appears) or deactivates ( disappears) the alarm.

### Snooze Function

You can postpone an active alarm by 5 minutes by pressing the SNOOZE/LIGHT button on the back of the station.

Press the SNOOZE/LIGHT button when the alarm starts ringing. The  icon will start flashing.

To cancel SNOOZE mode, press the  button – the  icon will stop flashing and will remain on the screen.

The alarm will trigger again the next day.

If you do not press any button while the alarm is ringing, the ringing will stop automatically after 2 minutes.

## Displaying Maximum and Minimum Temperature and Humidity Readings

Press the **MEM** /  $\surd$  button repeatedly to gradually display the maximum and minimum readings of indoor and outdoor temperature and humidity.

To manually erase the memory of measured values, long press the **MEM** /  $\surd$  button.

## Weather Forecast

The station uses changes in temperature and humidity to forecast weather for the next 12–24 hours for an area within the range of 15–20 km.

The accuracy of the weather forecast is approximately 50 %. As the weather forecast may not be 100 % accurate, neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast. When you first set or reset the weather station, it takes approximately 12 hours before the weather station begins forecasting correctly. The weather station shows 4 weather forecast icons.

*Note: The currently displayed icon indicates the forecast for the next 12–24 hours.*

*It may not reflect the current state of the weather.*

			
sunny	cloudy	overcast	rain

At a temperature of  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  will be flashing on the screen.


## Safety Instructions and Warnings

Read the user manual before using the device.

Follow the safety instructions stated in the manual.

The product is designed to serve reliably for many years if used properly.

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold, humidity and sudden changes in temperature.
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – may cause damage.
- Do not subject the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – doing so may cause malfunction, shorten battery life, damage the batteries, or deform the plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g., a lit candle, etc.
- Do not put the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product's vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not submerge the product in water or other liquids or expose it to dripping or splashing water.
- If the product becomes damaged or defective, do not perform any repairs yourself; bring it for repair to the store where you bought it.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

 Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Hereby, EMOS spol. s r. o. declares that the radio equipment type ESW6001 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

## DE | Kabellose Wetterstation

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

### Leistungsbeschreibung

Takt gesteuert durch DCF-Signal

Zeitformat: 12/24 h

Innentemperatur:  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  bis  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Außentemperatur:  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  bis  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Genauigkeit der Temperaturmessung:  $\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$  für  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  bis  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$  außerhalb dieses Bereichs

Luftfeuchtigkeit im Innen- und Außenbereich: 20 bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit

Genauigkeit der Feuchtemessung:  $\pm 5\text{ } \%$  RH im Bereich von 40 % bis 70 % RH,  $\pm 8\text{ } \%$  RH außerhalb dieses Bereichs

Funksignalreichweite: bis zu 30 m im Freiraum

Sendefrequenz: 433 MHz, 10 mW e.r.p. Max.

Anzahl der Sensoren: max. 3

Stromversorgung:

Hauptbahnhof: 2× 1,5 V AA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)


Sensor: 2× 1,5 V AA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Messungen:

Hauptbahnhof: 51 × 140 × 104 mm

Sensor: 35 × 65 × 100 mm

#### Beschreibung der Wetterstation – Tasten (Abb. 1)

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1 – Bildschirm   | 7 – RCC – DCF-Signalempfang |
| 2 – Zeiteinstellungen   | 8 – SENSOR                  |
| 3 – Alarmeinstellungen    | 9 – Schieberegler °C/°F     |
| 4 – MEM/Pfeil nach unten  /  | 10 – ZURÜCKSETZEN           |
| 5 – CH/Pfeil nach oben    | 11 – Batteriefach           |
| 6 – SNOOZE/LICHT   |                             |

#### Beschreibung anzeigen (Abb. 2)

- |  |   |
|--|---|
| 1 – Zeit                               | 5 – Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit  |
| 2 – Wettervorhersage                   | 6 – Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit  |
| 3 – Nummer des Sensorkanals            | 7 – Alarm  ; DCF-Signalempfang  |
| 4 – Drahtlose Kommunikation mit Sensor |   |

#### Beschreibung des Sensors (Abb. 3)

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1 – LED  | 4 – RESET-Taste              |
| 2 – C-Hanelzahl; Temperatur und Luftfeuchtigkeit | 5 – Kanal sHexe (CH 1, 2, 3) |
| 3 – Montageloch                                  | 6 – Batteriefach             |




Hinweis: Der Bildschirm des Sensors wechselt alle 4 Sekunden zwischen Temperatur-/Feuchtigkeitsmesswerten.

#### Aufmerksamkeit

Verwenden Sie nur 1,5-V-Alkalibatterien des gleichen Typs; Verwenden Sie keine wiederaufladbaren 1,2-V-Batterien.



Die niedrigere Spannung kann dazu führen, dass beide Einheiten nicht funktionieren.

#### Inbetriebnahme des Gerätes


- Legen Sie zuerst Batterien in die Wetterstation ein (2× 1,5 V AA), dann in den Funksensor (2× 1,5 V AA). Stellen Sie sicher, dass die Polarität beim Einlegen der Batterien korrekt ist, um eine Beschädigung der Wetterstation oder des Wettersensors zu vermeiden.
- Stellen Sie die beiden Einheiten nebeneinander. Das  Symbol blinkt auf dem Bildschirm; die Wetterstation erkennt das Fernsensordesignal innerhalb von 5 Minuten. Wenn das Sensorsignal nicht erkannt wird, fahren Sie mit Schritt 1 erneut fort oder verwenden Sie ein dünnes Objekt (z. B. einen Bleistift oder eine Büroklammer), um die RESET-Taste auf der Rückseite der Station und im Batteriefach des Sensors zu drücken.
- Wenn die Außentemperatur vom Bildschirm verschwindet, drücken Sie die SENSOR-Taste auf der Station. Die Station beginnt mit der Suche nach dem Sensorsignal.
- Wir empfehlen, den Sensor auf der Nordseite des Hauses zu platzieren. Die Reichweite des Sensors kann in Bereichen mit vielen Hindernissen erheblich abnehmen. Der Sensor ist beständig gegen tropfendes Wasser; Es sollte jedoch keinem anhaltenden Regen ausgesetzt sein. Platzieren Sie den Sensor nicht auf Metallobjekten, da diese die Übertragungsreichweite verringern würden. Verwenden Sie den Sensor nur in vertikaler Position. Wenn das Symbol auf dem Bildschirm der Wetterstation  im Feld Außentemperatur oder auf dem Bildschirm des Sensors angezeigt wird , ersetzen Sie die Batterien im Sensor.
- Wenn der Bildschirm der Station schwer lesbar oder schlecht hintergrundbeleuchtet wird, ersetzen Sie die Batterien in der Station.

#### Ändern des Sensorkanals und Anschließen zusätzlicher Sensoren

Die Station kann mit bis zu 3 drahtlosen Sensoren gekoppelt werden.

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Sensors (alle vorhandenen Batterien sollten ebenfalls entfernt werden) und bewegen Sie den Schieberegler in den Sensorkanal Ihrer Wahl (CH 1, 2, 3). Legen Sie dann Alkaline-Batterien (2× 1,5 V AA) ein.
- Drücken Sie die SENSOR-Taste an der Station. Das  Symbol beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die CH /  Taste an der Station, um zum richtigen Kanal (entsprechend dem Sensor) zu wechseln.
- Die Sensorkanalnummer wird auf dem Bildschirm des Sensors über dem Temperatur-/Feuchtigkeitswert angezeigt. Die Daten des Sensors werden innerhalb von 5 Minuten in die Station geladen. Wiederholen Sie den gesamten Vorgang, wenn das Signal des Sensors nicht erkannt wird.

#### Anzeigen von Daten von mehreren Sensoren, automatisches Durchlaufen von Werten von angeschlossenen Sensoren

Drücken Sie die CH /  Taste wiederholt, um die Daten aller angeschlossenen Sensoren an der Wetterstation nacheinander anzuzeigen.


Sie können auch das automatische Durchlaufen von Daten aller angeschlossenen Sensoren aktivieren:

### 1. Einschalten des Fahrrads

Drücken Sie lange auf die **CH** /  Taste.

Die Daten aller angeschlossenen Sensoren werden automatisch und wiederholt nacheinander auf dem Bildschirm der Station angezeigt anderer.

### 2. Radfahren ausschalten


Drücken Sie kurz die **CH** /  Taste; der Datenaustausch wird deaktiviert.

### Funkuhr (DCF77)

Nach der Registrierung des drahtlosen Sensors sucht die Wetterstation automatisch 6 Minuten lang nach dem DCF77-Signal (im Folgenden als DCF bezeichnet); das  Symbol blinkt je nach Stärke des DCF-Signals.

Es werden keine anderen Daten auf dem Bildschirm aktualisiert und alle Schaltflächen außer SNOOZE/LIGHT werden während der Suche deaktiviert.


Wenn Sie die RCC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Suche nach dem DCF-Signal abgebrochen.

Signal erkannt - das Symbol hört auf zu blinken und die aktuelle Uhrzeit und das Datum werden mit dem  Symbol angezeigt.

Signal nicht erkannt – das  Symbol wird nicht angezeigt.

Drücken Sie die RCC-Taste, um die Suche nach dem DCF-Signal 6 Minuten lang zu wiederholen.

Das DCF-Signal wird regelmäßig täglich zwischen 01:00 und 05:00 Uhr synchronisiert.

Im Sommer wird das Symbol unter dem Zeitwert angezeigt .

Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von Störquellen wie Fernsehgeräten oder Computermonitoren) dauert die Erkennung des Zeitsignals mehrere Minuten.

Wenn die Wetterstation das Signal nicht erkennt, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Verschieben Sie die Wetterstation an einen anderen Ort und versuchen Sie, das DCF-Signal erneut zu erkennen.
2. Überprüfen Sie den Abstand der Uhr zu Störquellen (Computermonitore oder Fernsehgeräte). Der Abstand sollte beim Empfang des Signals mindestens 1,5 bis 2 m betragen.
3. Wenn Sie ein DCF-Signal empfangen, stellen Sie die Wetterstation nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen, anderen Metallkonstruktionen oder Gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.).
4. Der DCF-Signalempfang ist in Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) je nach den Bedingungen schwächer. Stellen Sie die Wetterstation im Extremfall in der Nähe eines Fensters in Richtung eines Senders auf.




### Der Empfang des DCF-Funksignals wird von folgenden Faktoren beeinflusst:


- Dicke Mauern und Isolierungen, Keller und Keller.
- Unzureichende lokale geographische Bedingungen (diese sind im Voraus schwer einzuschätzen).
- Atmosphärische Störungen, Gewitter, Elektrogeräte ohne Interferenzbeseitigung, Fernsehgeräte und Computer in der Nähe des DCF-Empfängers.

Wenn die Wetterstation das DCF-Signal nicht erkennen kann, müssen Uhrzeit und Datum manuell eingestellt werden.

*Hinweis: Wenn die Wetterstation ein DCF-Signal erkennt, aber die aktuelle Uhrzeit auf dem Display falsch ist (z.B. verschoben ±1 Stunde), müssen Sie immer die richtige Zeitzone für das Land einstellen, in dem Sie die Station verwenden, siehe Manuelles Einstellen der Zeit. Die aktuelle Uhrzeit wird mit der entsprechenden Zeitzonendifferenz angezeigt.*

### Manuelles Einstellen der Zeit

1. Drücken Sie lange auf die  Taste.
2. Verwenden Sie die **MEM** /  / **CH** /  Tasten (Halten, um schneller einzustellen), um die folgenden Parameter einzustellen: 12/24 h Zeitformat – Stunden – Minuten – Sekunden – Zeitzone.

Bestätigen Sie jeden eingestellten Wert, indem Sie auf klicken .

Wenn innerhalb von 1 Minute keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm zurück.

### Einstellung der Temperatureinheit °C/°F



Verwenden Sie den Schieberegler auf der Rückseite der Station, um zwischen der Temperatureinheit °C/°F zu wählen.


### Bildschirmbeleuchtung

Drücken Sie SNOOZE/LIGHT, um die Bildschirmbeleuchtung für 5 Sekunden kurz zu aktivieren.

### Festlegen eines Alarms

Drücken Sie lange auf die  Taste. AL erscheint auf dem Bildschirm und die Zeiteinstellung beginnt zu blinken.


Verwenden Sie **MEM** /  / **CH** /  um die Stunden und Minuten für den Alarm einzustellen; Halten Sie die Tasten gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.



Bestätigen Sie die eingestellten Werte durch Drücken von .

Durch Drücken  wird der Alarm aktiviert ( angezeigt) oder deaktiviert ( verschwindet).

### Schlummerfunktion

Sie können einen aktiven Alarm um 5 Minuten verschieben, indem Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste auf der Rückseite der Station drücken.

Drücken Sie die Taste SNOOZE/LIGHT, wenn der Alarm zu klingeln beginnt. Das  Symbol beginnt zu blinken.

Um den SNOOZE-Modus abzubrechen, drücken Sie die  Taste - das  Symbol hört auf zu blinken und bleibt auf dem Bildschirm.

Der Alarm löst am nächsten Tag wieder aus.

Wenn Sie keine Taste drücken, während der Alarm klingelt, hört das Klingeln nach 2 Minuten automatisch auf.

### Anzeige von maximalen und minimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsmesswerten

Drücken Sie die **MEM** /  $\checkmark$  Taste wiederholt, um nach und nach die maximalen und minimalen Messwerte der Innen- und Außentemperatur und -feuchtigkeit anzuzeigen.

Um den Messwertspeicher manuell zu löschen, drücken Sie die Taste lange **MEM** /  $\checkmark$ .





### Wettervorhersage


Die Station verwendet Temperatur- und Feuchtigkeitsänderungen, um das Wetter für die nächsten 12 bis 24 Stunden für ein Gebiet im Bereich von 15 bis 20 km vorherzusagen.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt ca. 50 %. Da die Wettervorhersage möglicherweise nicht zu 100% genau ist, können weder der Hersteller noch der Verkäufer für Verluste haftbar gemacht werden, die durch eine falsche Vorhersage verursacht werden. Wenn Sie die Wetterstation zum ersten Mal einstellen oder zurücksetzen, dauert es ungefähr 12 Stunden, bis die Wetterstation mit der korrekten Vorhersage beginnt. Die Wetterstation zeigt 4 Wettervorhersage-Symbole an.

*Hinweis: Das aktuell angezeigte Symbol zeigt die Vorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden an.*

*Es spiegelt möglicherweise nicht den aktuellen Wetterzustand wider.*

			
sonnig	bewölkt	bewölkt	Regen

Bei einer Temperatur von  $-2^{\circ}\text{C}$  bis  $+3^{\circ}\text{C}$   blinkt auf dem Bildschirm.



### Sicherheitshinweise und Warnhinweise

Lesen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Befolgen Sie die Sicherheitshinweise im Handbuch.

Das Produkt ist so konzipiert, dass es bei sachgemäßer Anwendung viele Jahre zuverlässig funktioniert.

- Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte, Feuchtigkeit und plötzlichen Temperaturschwankungen aus.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Orten auf, die anfällig für Vibrationen und Stöße sind – dies kann zu Schäden führen.
- Setzen Sie das Produkt keiner übermäßigen Kraft, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus – dies kann zu Fehlfunktionen führen, die Batterielebensdauer verkürzen, die Batterien beschädigen oder die Kunststoffteile verformen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus, wenn es nicht für den Außenbereich bestimmt ist.
- Legen Sie keine offenen Flammenquellen auf das Produkt, z. B. eine brennende Kerze usw.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Stellen mit unzureichendem Luftstrom auf.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Produkts ein.
- Manipulieren Sie nicht die internen Stromkreise des Produkts – dies kann das Produkt beschädigen und führt automatisch zum Erlöschen der Garantie.
- Um das Produkt zu reinigen, verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Kunststoffteile zerkratzen und Korrosion der Stromkreise verursachen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie es auch keinem tropfenden oder spritzenden Wasser aus.
- Wenn das Produkt beschädigt oder defekt wird, führen Sie selbst keine Reparaturen durch; Bringen Sie es zur Reparatur in das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Behinderung oder mangelnde Erfahrung und Fachwissen eine sichere Verwendung verhindern, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

 Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen  Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütslichkeit verderben.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r. o. dass der Funkanlagentyp ESW6001 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.



# NL | Draadloos weerstation

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

## Specificaties

Klok automatisch ingesteld door DCF-sigitaal

Tijdsindeling: 12/24 uur

Binnentemperatuur: -5 °C tot +50 °C

Buitentemperatuur: -20 °C tot +60 °C

Nauwkeurigheid van de temperatuurmeting: ±1 °C voor 0 °C tot +40 °C bereik, ±2 °C buiten dit bereik

Luchtvochtigheid binnen en buiten: 20 tot 90% RH

Nauwkeurigheid van de vochtigheidsmeting: ±5 % RH in 40 % tot 70 % RH-bereik, ±8 % RH buiten dit bereik

Sensor signaalbereik: tot 30 m in een open ruimte

Zendfrequentie: 433 MHz, 10 mW e.r.p. Max.

Aantal sensoren: max. 3

Voeding:

Hoofdstation: 2x 1,5 V AA-batterijen (niet inbegrepen)

Sensor: 2x 1,5 V AA batterijen (niet inbegrepen)


Afmetingen:


Hoofdstation: 51 x 140 x 104 mm



Sensor: 35 x 65 x 100 mm



## Beschrijving weerstation – Knoppen (Fig. 1)

1 – Scherm

2 – Tijdsinstellingen 

3 – Alarminstellingen 

4 – MEM/pijl-omlaag  / 

5 – CH/pijl omhoog  / 

6 – SNOOZE/LICHT

7 – RCC – DCF signaalontvangst

8 – SENSOR

9 – °C/°F schuifregelaar

10 – RESET

11 – Batterij compartiment

## Beschrijving Display (fig. 2)

1 – Tijd



2 – Weersvoorspelling

3 – Sensor kanaal nummer

4 – Status Draadloze communicatie met sensor

5 – Buitentemperatuur en luchtvochtigheid

6 – Binnentemperatuur en luchtvochtigheid

7 – Alarm  DCF-sigitaalontvangst 

## Beschrijving van de sensor (fig. 3)

1 – LED

2 – Kanaal nummer; temperatuur en vochtigheid

3 – Gat t.b.v. Wandmontage

4 – RESET knop

5 – Kanaal schakelaar (CH 1, 2, 3)

6 – Batterij compartiment



*Opmerking: het scherm van de sensor schakelt elke 4 seconden tussen temperatuur- en vochtigheidsmetingen.*

## Attentie

Gebruik alleen 1,5 V alkalinebatterijen van hetzelfde type; gebruik geen oplaadbare 1,2 V-batterijen.

De lagere spanning kan ervoor zorgen dat beide eenheden niet functioneren.

## Het apparaat in gebruik nemen


- Plaats eerst batterijen in het weerstation (2x 1,5 V AA), vervolgens in de draadloze sensor (2x 1,5 V AA). Zorg ervoor dat de polariteit correct is bij het plaatsen van de batterijen om beschadiging van het weerstation en/of de sensor te voorkomen.
- Plaats deze naast elkaar. Het  pictogram knippert op het scherm; het weerstation detecteert het externe sensorsignaal binnen 5 minuten. Als het sensorsignaal niet wordt gedetecteerd, gaat u opnieuw verder vanaf stap 1 of gebruikt u een dun voorwerp (bijvoorbeeld een potlood of een paperclip) om op de RESET-knop aan de achterkant van het station en in het batterijcompartiment van de sensor in te drukken.
- Als de buitentemperatuurmeting van het scherm verdwijnt, drukt u op de SENSOR-knop op het station. Het station gaat op zoek naar het sensorsignaal.
- We raden aan om de sensor aan de noordkant van het huis te plaatsen. Het bereik van de sensor kan aanzienlijk afnemen in gebieden met veel obstakels. De sensor is bestand tegen druppelend water; het mag echter niet worden blootgesteld aan aanhoudende regen. Plaats de sensor niet op metalen voorwerpen, omdat dit het zendbereik zal verminderen. Gebruik de sensor alleen in verticale positie. Als het  pictogram verschijnt op het scherm van het weerstation in het buitentemperatuurveld of als het  pictogram op het scherm van de sensor verschijnt, vervangt u de batterijen in de sensor.
- Als het scherm van het station moeilijk te lezen is of slecht verlicht is, vervangt u de batterijen in het station.

## Sensorkanaal wijzigen en extra sensoren aansluiten

Het station kan worden gekoppeld met maximaal 3 draadloze sensoren.

1. Verwijder het batterijklepje aan de achterkant van de sensor (eventuele aanwezige batterijen moeten ook worden verwijderd) en verplaats de schuifregelaar naar het sensorkanaal naar keuze (CH 1, 2, 3). Plaats vervolgens alkalinebatterijen (2x 1,5 V AA).
2. Druk op de SENSOR-knop op het station; het  pictogram begint te knippen.
3. Druk **CH** /  op de knop op het station om over te schakelen naar het juiste kanaal (overeenkomend met de sensor).
4. Het kanaalnummer van de sensor wordt weergegeven op het scherm van de sensor boven de temperatuur-/vochtigheidsmeting. Gegevens van de sensor worden binnen 5 minuten in het station geladen. Herhaal het hele proces als het signaal van de sensor niet wordt gedetecteerd.

## Gegevens van meerdere sensoren weergeven, automatisch doorlopen van waarden van verbonden sensoren

Druk **CH** /  herhaaldelijk op de knop om de gegevens van alle aangesloten sensoren op het weerstation één voor één weer te geven.


U kunt ook het automatisch doorlopen van gegevens van alle aangesloten sensoren activeren:

### 1. Automatische datacycli inschakelen


Houd de **CH** /  knop ingedrukt.

Gegevens van alle aangesloten sensoren worden automatisch en herhaaldelijk één voor één op het scherm van het station getoond.

### 2. Automatische datacycli uitschakelen


Druk kort op de **CH** /  knop; datacycli worden gedeactiveerd.

## Radiogestuurde klok (DCF77)

Na het verbinden met de draadloze sensor zoekt het weerstation automatisch naar het DCF77-signaal (hierna DCF genoemd) gedurende 6 minuten; het  pictogram knippert afhankelijk van de sterkte van het DCF-signaal.

Er worden geen andere gegevens op het scherm bijgewerkt en alle knoppen behalve SNOOZE/LIGHT worden tijdens het zoeken uitgeschakeld.


Als u de RCC-knop 3 seconden ingedrukt houdt, wordt het zoeken naar het DCF-signaal geannuleerd.

Signaal gedetecteerd - het pictogram stopt met knippen en de huidige tijd en datum worden weergegeven met het  pictogram.

Signaal niet gedetecteerd - het  pictogram wordt niet weergegeven.

Druk op de RCC-knop om het zoeken naar DCF-signaal gedurende 6 minuten te herhalen.

DCF-signaal wordt elke dag tussen 01:00 en 05:00 uur gesynchroniseerd.

In de zomer wordt het  pictogram weergegeven onder de tijdswaarde.

In normale omstandigheden (op een veilige afstand van storingsbronnen, zoals televisietoestellen of computermonitoren) duurt de detectie van het tijdsignaal enkele minuten.

Als het weerstation het signaal niet detecteert, volgt u deze stappen:

1. Verplaats het weerstation naar een andere locatie en probeer het DCF-signaal opnieuw te detecteren.
2. Controleer de afstand van het weerstation tot storingsbronnen (computermonitoren of televisietoestellen). De afstand moet minimaal 1,5 tot 2 m zijn tijdens de ontvangst van het signaal.
3. Wanneer u een DCF-signaal ontvangt, plaatst u het weerstation niet in de buurt van metalen deuren, raamkozijnen, andere metalen structuren of objecten (wasmachines, drogers, koelkasten enz.).
4. DCF-signaalontvangst is zwakker in constructies van gewapend beton (kelders, hoogbouw enz.), afhankelijk van de omstandigheden. Plaats het weerstation in extreme gevallen dicht bij een raam.



## De ontvangst van het DCF-radiosignaal wordt beïnvloed door de volgende factoren:


- Dikke muren en isolatie en kelders.
- Ontoereikende lokale geografische omstandigheden (deze zijn moeilijk vooraf te beoordelen).
- Atmosferische storingen, onweersbuien, elektrische apparaten zonder storingsverwijdering, televisietoestellen en computers in de buurt van de DCF-ontvanger.

Als het weerstation het DCF-signaal niet kan detecteren, moeten tijd en datum handmatig worden ingesteld.

*Opmerking: Als het weerstation een DCF-signaal detecteert, maar de huidige tijd op het display onjuist is (bijv. verschoven ±1 uur), moet u altijd de juiste tijdzone instellen voor het land waar u het station gebruikt, zie 'Tijd handmatig instellen'. De huidige tijd wordt weergegeven met het juiste tijdzoneverschil.*

## Tijd handmatig instellen

1. Houd de  knop ingedrukt.
2. Gebruik de **MEM** /  / **CH** /  knoppen (houd ingedrukt om sneller aan te passen) om de volgende parameters in te stellen: 12/24 uur tijdweergave - uren - minuten - seconden - tijdzone.

Bevestig elke ingestelde waarde door op  te drukken.

Als er binnen 1 minuut geen knop wordt ingedrukt, gaat het toestel terug naar het hoofdscherm.


## Temperatuureenheid instellen °C/°F


Gebruik de schuifregelaar aan de achterkant van het station om te kiezen tussen °C/°F-temperatuureenheid.

## Schermerverlichting




Druk op SNOOZE/LIGHT om de schermerverlichting gedurende 5 seconden kort te activeren.

## Een alarm instellen

Houd de  knop ingedrukt; AL verschijnt op het scherm en de tijdstelling begint te knippen.

Gebruik MEM /  / CH /  om de uren en minuten voor het alarm in te stellen; het ingedrukt houden van de knoppen versnelt de aanpassing.



Bevestig de ingestelde waarden door op  te drukken.

Door op  te drukken wordt het alarm geactiveerd ( verschijnt) of gedeactiveerd ( verdwijnt).

## Snooze-functie

U kunt een actief alarm met 5 minuten uitstellen door op de SNOOZE/LIGHT-knop aan de achterkant van het station te drukken.


Druk op de SNOOZE/LIGHT-knop wanneer het alarm begint te rinkelen. Het  pictogram begint te knippen.


Om de SNOOZE-modus te annuleren, drukt u op  de knop - het  pictogram stopt met knippen en blijft op het scherm staan.

Het alarm gaat de volgende dag weer af.

Als u niet op een knop drukt terwijl het alarm afgaat, stopt het rinkelen automatisch na 2 minuten.

## Maximale en minimale temperatuur- en vochtigheidswaarden weergeven

Druk herhaaldelijk op de MEM /  knop om geleidelijk de maximale en minimale metingen van binnen- en buitentemperatuur en vochtigheid weer te geven.

Als u het geheugen van de gemeten waarden handmatig wilt wissen, houdt u de MEM /  knop ingedrukt.


## Weersvoorspelling

Het station gebruikt veranderingen in temperatuur en vochtigheid om het weer voor de komende 12-24 uur te voorspellen voor een gebied binnen het bereik van 15-20 km.

De nauwkeurigheid van de weersvoorspelling is ongeveer 50 %. Aangezien de weersvoorspelling mogelijk niet 100% nauwkeurig is, kunnen noch de fabrikant noch de verkoper verantwoordelijk worden gehouden voor enig verlies veroorzaakt door een onjuiste voorspelling. Wanneer u het weerstation voor het eerst instelt of reset, duurt het ongeveer 12 uur voordat het weerstation correct begint te voorspellen. Het weerstation toont 4 weersvoorspellingspictogrammen. *Opmerking: Het huidig weergegeven pictogram geeft de voorspelling voor de komende 12-24 uur aan.*

*Het geeft mogelijk niet het huidige weer aan.*

			
zonnig	bewolkt	zwaar bewolkt	regen

Bij een temperatuur van  $-2^{\circ}\text{C}$  tot  $+3^{\circ}\text{C}$   knippert regen op het scherm.


## Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Lees de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt.

Volg de veiligheidsinstructies in de handleiding.

Het product is ontworpen om betrouwbaar te functioneren voor vele jaren bij correct gebruik.

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme kou, vochtigheid en plotselinge temperatuurschommelingen.
- Plaats het product niet op plaatsen die gevoelig zijn voor trillingen en schokken – kan schade veroorzaken.
- Stel het product niet bloot aan overmatige kracht, schokken, stof, hoge temperaturen of vochtigheid - dit kan storingen veroorzaken, de levensduur van de batterij verkorten, de batterijen beschadigen of de plastic onderdelen vervormen.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht als het niet is ontworpen voor gebruik buitenshuis.
- Plaats geen open vlambronnen op het product, bijvoorbeeld een brandende kaars, enz.
- Plaats het product niet op plaatsen met onvoldoende luchtstroom.
- Plaats geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het product.
- Knoei niet met de interne elektrische circuits van het product - dit kan het product beschadigen en zal de garantie automatisch ongeldig maken.
- Gebruik een licht bevochtigde zachte doek om het product schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen - ze kunnen krassen maken op de plastic onderdelen en corrosie van de elektrische circuits veroorzaken.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen en stel het niet bloot aan druipend of opspattend water.
- Als het product beschadigd of defect raakt, voer dan zelf geen reparaties uit; breng het voor reparatie naar de winkel waar je het hebt gekocht.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) van wie de fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of gebrek aan ervaring en expertise veilig gebruik verhindert, tenzij zij onder toezicht staan of instructies krijgen bij het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

 Deponer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

Hierbij verklaart EMOS spol. s r. o. dat de radioapparatuur van het type ESW6001 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

## FR | Station Météo Sans Fil

Lire attentivement ce guide avant d'utiliser le produit.

### Caractéristiques

Horloge commandée par signal DCF

Format de l'heure : 12/24 h

Température intérieure : -5 °C à +50 °C

Température extérieure : -20 °C à +60 °C

Précision de la température mesurée : ±1 °C pour la tranche de 0 °C à +40 °C, ±2 °C en dehors de cette tranche.

Humidité intérieure et extérieure : 20 à 90 % RH

Précision de l'humidité mesurée : ±5 % HR dans la tranche de 40 % à 70 % HR, ±8 % HR en dehors de cette tranche.

Portée du signal radio : jusqu'à 30 m dans une zone dégagée

Fréquence de transmission : 433 MHz, 10 mW p.a.r. max.

Nombre de capteurs : 3 maximum

Alimentation électrique :

Station principale : 2 × 1,5 V AA piles (non incluses)

Capteur : 2 piles AA de 1,5 V (non incluses)

Mesures :


station principale : 51 × 140 × 104 mm


capteur : 35 × 65 × 100 mm

### Description de la Station Météo – Boutons (Fig. 1)

1 – Écran

2 – Paramètres de l'heure 

3 – Paramètres de l'alarme 

4 – MEM/flèche vers le bas MEM / 

5 – CH/flèche vers le haut CH / 

6 – SNOOZE/LUMIÈRE

7 – RCC – réception signal DCF

8 – CAPTEUR

9 – Curseur °C/°F

10 – RÉINITIALISER

11 – Compartiment des piles

### Description de l'affichage (Fig. 2)

1 – Heure



2 – Prévisions météorologiques

3 – Numéro du canal du capteur

4 – Communication sans fil avec capteur

5 – Température et humidité extérieures

6 – Température et humidité intérieure

7 – Alarme  réception signal DCF 

### Description capteur (Fig. 3)

1 – LED

2 – Numéro canal ; température et humidité

3 – Trou de fixation

4 – Bouton de réinitialisation

5 – Interrupteur canal (CH 1, 2, 3)

6 – Compartiment des piles



Remarque : l'affichage sur l'écran du capteur varie entre la température et l'humidité toutes les 4 secondes.


### Attention

Utiliser uniquement des piles alcalines de 1,5 V du même type ; ne pas utiliser de piles 1,2 V rechargeables.

En raison de la tension inférieure, les deux appareils risquent de ne pas fonctionner.

### Mise en service de l'appareil



1. Insérez d'abord les piles dans la station météo (2 × 1,5 V AA), puis dans le capteur sans fil (2 × 1,5 V AA). Veillez à respecter la polarité lors de la mise en place des piles afin de ne pas endommager la station météo ou le capteur.
2. Placez les deux unités côte à côte. L'icône  clignotera sur l'écran ; la station météo détectera le signal du capteur à distance dans un délai de 5 minutes. Si le signal du capteur n'est pas détecté, répétez l'étape 1 ou appuyez sur le bouton RÉINITIALISER à l'aide d'un objet fin (par exemple, un crayon ou un trombone) situé à l'arrière de la station et dans le compartiment à piles du capteur.
3. Si le relevé de la température extérieure disparaît de l'écran, appuyez sur le bouton CAPTEUR de la station. La station lancera la recherche du signal du capteur.
4. Il est conseillé de placer le capteur du côté nord du foyer. La portée du capteur peut considérablement diminuer dans les zones présentant plusieurs obstacles. Le capteur est résistant aux gouttes d'eau ; cependant, il convient de ne pas l'exposer à une pluie persistante. Ne pas placer le capteur sur des objets métalliques car ceux-ci réduiraient la portée de transmission. Le capteur ne doit être utilisé qu'en position verticale. Si l'icône  apparaît sur l'écran de

la station météo dans le champ de la température extérieure ou si l'icône  apparaît sur l'écran du capteur, les piles du capteur doivent être remplacées.


- Si la lisibilité de l'écran de la station diminue ou le rétro-éclairage s'affaiblit, les piles du capteur doivent être remplacées.

### Changer le canal du capteur et connecter des capteurs supplémentaires

La station peut être connectée avec jusqu'à 3 capteurs sans fils.


- Retirez le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière du capteur (les piles installées doivent être retirées) et placez le curseur sur le canal du capteur de votre choix (CH 1, 2, 3). Insérez ensuite des piles alcalines (2x 1,5 V AA).
- Appuyez sur le bouton CAPTEUR de la station ; l'icône  se met à clignoter.
- Appuyez sur le bouton CH /  de la station pour basculer vers le canal correspondant (au capteur).
- Le numéro de canal du capteur s'affiche sur l'écran du capteur au-dessus du relevé de température/humidité. Les données du capteur seront chargées dans la station dans un délai de 5 minutes. Répétez l'ensemble du processus en cas de non-détection du signal du capteur.

### Affichage de Données de Plusieurs Capteurs, Affichage Automatique des Valeurs des Capteurs Connectés.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton CH /  pour afficher les données de tous les capteurs connectés à la station météorologique, une par une.

Vous pouvez également activer le défilement automatique des données de tous les capteurs connectés:

#### 1. Activation de l'affichage automatique


Appuyez longuement sur le bouton CH / .

Les données de tous les capteurs connectés s'affichent automatiquement et de manière répétée sur l'écran de la station, les unes après les autres.

#### 2. Désactiver l'affichage automatique


Appuyez brièvement sur le bouton CH / ; le défilement des données sera désactivé.

### Horloge Commandée par Radio (DCF77)

Après avoir enregistré le capteur sans fil, la station météo recherche automatiquement le signal DCF77 (ci-après dénommé DCF) pendant 6 minutes ; l'icône  clignote en fonction de la puissance du signal DCF.

Lors de la recherche de signal, les données sur l'écran ne seront pas actualisées et tous les boutons seront désactivés, à l'exception de SNOOZE/LUMIÈRE.

En maintenant enfoncé le bouton RCC pendant 3 secondes, la recherche du signal DCF sera interrompue.

Signal détecté - l'icône cesse de clignoter et l'heure et la date actuelles s'affichent avec l'icône .

Signal non détecté - l'icône  ne s'affiche pas.

Appuyez sur le bouton RCC pour répéter la recherche du signal DCF pendant 6 minutes.

Le signal DCF est synchronisé régulièrement tous les jours entre 01:00 et 05:00.

En été, l'icône  s'affiche en dessous de l'heure.

Dans des conditions ordinaires (c'est-à-dire à une distance suffisante des sources d'interférences comme les téléviseurs ou les écrans d'ordinateur), la détection du signal horaire prend quelques minutes.

Dans le cas où la station météo ne détecte pas le signal, suivez les étapes suivantes:

- Déplacez la station météorologique vers un autre emplacement et procédez à une nouvelle recherche de signal DCF.
- Vérifiez la distance entre l'horloge et les sources d'interférences (écrans d'ordinateur ou téléviseurs). La distance doit être d'au moins 1,5 à 2 m lors de la détection du signal.
- Lors de la détection du signal DCF, ne pas placer la station météo à proximité de portes métalliques, de cadres de fenêtres, d'autres structures ou objets métalliques (machines à laver, sèche-linge, réfrigérateurs, etc.).
- La détection du signal DCF est plus difficile dans les structures en béton armé (caves, immeubles de grande hauteur, etc.), selon les conditions. Dans les cas les plus difficiles, placez la station météo près d'une fenêtre en direction d'un émetteur.




### La réception du signal radio DCF est perturbée par les facteurs suivants:


- Murs et isolation épais, sous-sols et caves.
- Conditions géographiques locales inadéquates (il est difficile de les évaluer à l'avance).
- Perturbations atmosphériques, orages, appareils électriques émettant des interférences, téléviseurs et ordinateurs situés à proximité du récepteur DCF.

Si la station météorologique ne parvient pas à détecter le signal DCF, l'heure et la date doivent être configurées manuellement.

*Remarque : si la station météo détecte le signal DCF mais que l'heure affichée est incorrecte (par ex. décalage de ±1 heure), il convient de régler le fuseau horaire correspondant au pays dans lequel la station est utilisée (voir Configuration manuelle de l'heure). L'heure affichée correspondra au fuseau horaire approprié.*

### Configuration manuelle de l'heure

- Appuyez longuement sur le bouton .
- Utilisez les boutons MEM /  / CH /  (maintenir enfoncés pour ajuster plus rapidement) pour paramétrer les valeurs suivantes: format de l'heure 12/24 h – heures – minutes – secondes – fuseau horaire.

Confirmez chaque valeur définie en appuyant sur .

Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans la minute qui suit, l'appareil revient à l'écran principal.

### Configuration de l'unité de température °C/°F



Utilisez le curseur situé à l'arrière de l'appareil pour sélectionner l'unité de température °C/°F.


### Éclairage de l'écran




Appuyez sur SNOOZE/LUMIÈRE pour allumer brièvement l'écran pendant 5 secondes.

### Configuration de l'alarme

Appuyez longuement sur le bouton ; AL s'affiche à l'écran et le réglage de l'heure clignote.


Utilisez MEM /  / CH /  pour définir les heures et les minutes de l'alarme ; les valeurs défilent plus rapidement en maintenant les boutons enfoncés.

Confirmez les valeurs définies en appuyant sur .

En appuyant sur , vous activez ( apparaît) ou désactivez ( disparaît) l'alarme.

### Fonction Snooze

Vous pouvez prolonger de 5 minutes une alarme en cours en appuyant sur le bouton SNOOZE/LUMIÈRE situé à l'arrière de l'appareil.


Appuyez sur le bouton SNOOZE/LUMIÈRE lorsque l'alarme se déclenche. L'icône  se met à clignoter.


Pour désactiver le mode SNOOZE, appuyez sur le bouton  - l'icône  cesse de clignoter et reste affichée à l'écran.

L'alarme se déclenche à nouveau le jour suivant.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton lorsque l'alarme se déclenche, la sonnerie s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.

### Affichage des Relevés Maximum et Minimum de la Température et de l'Humidité

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MEM /  pour afficher successivement les relevés maximum et minimum de la température et de l'humidité intérieures et extérieures.

Pour effacer manuellement les valeurs mesurées en mémoire, appuyez longuement sur le bouton MEM / .

### Prévisions météorologiques


La station se base sur les changements de température et d'humidité pour prévoir la météo des 12-24 heures suivantes dans un rayon de 15-20 km.

Les prévisions météorologiques sont précises à hauteur de 50 % environ. Comme les prévisions météorologiques peuvent ne pas être parfaitement exactes à 100 %, le fabricant et le vendeur ne peuvent pas être tenus responsables de toute perte liée à une prévision inexacte. Lorsque vous réglez ou réinitialisez la station météo pour la première fois, il faut environ 12 heures avant que la station météo n'établisse de prévisions correctes. La station météo affiche 4 icônes de prévision météo.

Remarque : L'icône affichée correspond aux prévisions pour les 12 à 24 heures à venir.

Elle peut ne pas refléter l'état actuel de la météo.

			
ensoleillé	nuageux	couvert	pluie

Lorsque la température est comprise entre -2 °C et +3 °C, l'icône  clignote à l'écran.

### Instructions de Sécurité et Avertissements


Lisez le guide d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Suivez les consignes de sécurité figurant dans le guide.

Le produit est conçu pour fonctionner durablement s'il est utilisé correctement.

- Lire attentivement le guide avant d'utiliser ce produit.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil, au froid extrême, à l'humidité et aux changements soudains de température.
- Ne pas placer le produit dans des endroits sujets aux vibrations et aux chocs - cela pourrait l'endommager.
- Ne pas soumettre le produit à une pression excessive, à des chocs, à la poussière, à des températures élevées ou à l'humidité, pouvant entraîner des dysfonctionnements, réduire la durée de vie des piles, les endommager ou déformer les pièces en plastique.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou à l'humidité s'il n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur.
- Ne pas placer de sources de flammes sur le produit, par exemple une bougie allumée, etc.
- Ne pas placer le produit dans des endroits où la circulation d'air est insuffisante.
- Ne pas introduire d'objets dans les orifices de ventilation du produit.
- Ne pas modifier les circuits électriques internes du produit, pouvant endommager le produit et annulant automatiquement la garantie.
- Utiliser un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer le produit. Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage, pouvant rayer les parties en plastique et provoquer la corrosion des circuits électriques.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne pas l'exposer à des gouttes ou à des éclaboussures d'eau.

- Si le produit est endommagé ou défectueux, ne pas effectuer de réparation soi-même ; apporter le produit en réparation dans le lieu d'achat.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont le handicap physique, sensoriel ou mental ou le manque d'expérience et d'expertise empêche une utilisation sécurisée, à moins qu'elles ne soient supervisées dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

 Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

Par la présente, EMOS spol. s r. o. déclare que l'équipement radio de type ESW6001 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

## IT | Stazione Meteorologica Wireless

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

### Specifiche Tecniche

Orologio controllato da segnale DCF

Formato ora: 12/24 ore

Temperatura all'interno: da -5 °C a +50 °C

Temperatura all'esterno: da -20 °C a +60 °C

Precisione misurazione della temperatura: ±1 °C per un intervallo da 0 °C a +40 °C, ±2 °C al di fuori di questo intervallo

Umidità interna ed esterna: da 20 a 90 % RH

Precisione misurazione dell'umidità: ±5 % RH nell'intervallo dal 40 % al 70 % RH, ±8 % RH al di fuori di questo intervallo

Intervallo segnale radio: fino a 30 m in spazio aperto

Frequenza di trasmissione: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Numero di sensori: max. 3

Alimentazione:

Stazione principale: 2 batterie a 1.5 V AA (non incluse)

Sensore: 2 batterie a 1.5 V AA (non incluse)


Misure:


stazione principale: 51 × 140 × 104 mm


sensore: 35 × 65 × 100 mm


### Descrizione Stazione Meteorologica – Pulsanti (Fig. 1)

1 – Schermo

2 – Impostazioni ora 

3 – Impostazioni sveglia 

4 – MEM/freccia giù **MEM** / 

5 – CH/freccia su **CH** / 

6 – SNOOZE/LIGHT

7 – RCC – ricezione segnale DCF

8 – SENSORE

9 – Slider °C/°F

10 – RESET

11 – Alloggiamento batteria

### Descrizione Display (Fig. 2)

1 – Ora


2 – Previsione meteo

3 – Numero del canale del sensore

4 – Comunicazione wireless col sensore

5 – Temperatura ed umidità all'esterno

6 – Temperatura ed umidità all'interno

7 – Sveglia ; ricezione del segnale DCF 

### Descrizione Sensore (Fig. 3)

1 – LED

2 – Numero del canale; temperatura ed umidità

3 – Foro per montaggio

4 – Pulsante di RESET

5 – Tasto cambio canale (CH 1, 2, 3)

6 – Alloggiamento batteria

*Nota: lo schermo del sensore visualizza ciclicamente ogni 4 secondi la lettura di temperatura/umidità.*



### Attenzione

Utilizzare soltanto batterie alcaline da 1.5 V dello stesso tipo; non utilizzare batterie ricaricabili da 1.2 V.

Un voltaggio inferiore potrebbe non essere sufficiente per far funzionare entrambe le unità.



### Mettere in Funzione il Dispositivo

1. Per prima cosa inserire le batterie nella stazione meteorologica (2× 1,5 V AA), quindi nel sensore wireless (2× 1,5 V AA). Quando si inseriscono le batterie assicurarsi che la polarità sia corretta per evitare di danneggiare la stazione meteorologica o il sensore.
2. Posizionare le due unità una accanto all'altra. L'icona lampeggerà sullo schermo; la stazione meteorologica rileverà il segnale del sensore remoto entro 5 minuti. Se il segnale del sensore non viene rilevato, ripetere di nuovo dal passaggio 1 o utilizzare un oggetto sottile (ad esempio, una matita o una graffetta) per premere il pulsante RESET sul retro della stazione e nell'alloggiamento batteria del sensore.


3. Se la lettura della temperatura all'esterno scompare dallo schermo, premere il pulsante SENSOR sulla stazione. La stazione inizierà a cercare il segnale del sensore.
4. Si consiglia di posizionare il sensore sul lato nord dell'abitazione. La portata del sensore può diminuire notevolmente in aree con molti ostacoli. Il sensore è resistente alle gocce d'acqua; in ogni caso, non dovrebbe essere esposto a lungo alla pioggia. Non posizionare il sensore su oggetti di metallo in quanto potrebbero ridurre la portata della trasmissione. Utilizzare il sensore soltanto in posizione verticale. Se sullo schermo appare l'icona  della stazione meteorologica nel campo della temperatura esterna o appare l'icona  sullo schermo del sensore, sostituire le batterie del sensore.
5. Se lo schermo della stazione diventa difficile da leggere o poco illuminato, sostituire le batterie della stazione.

### Cambiare il Canale del Sensore e Connettere Sensori Aggiuntivi


La stazione può essere accoppiata con un massimo di 3 sensori wireless.

1. Rimuovere il coperchio della batteria sul retro del sensore (dovrebbero essere rimosse anche eventuali batterie già presenti) e spostare lo slider sul canale del sensore scelto (CH 1, 2, 3). Poi inserire le batterie alcaline (2x 1,5 V AA).
2. Premere il pulsante SENSOR sulla stazione; l'icona  inizierà a lampeggiare.
3. Premere il pulsante CH /  sulla stazione per passare al canale corretto (corrispondente al sensore).
4. Il numero del canale del sensore verrà visualizzato sullo schermo del sensore sopra la lettura di temperatura/umidità. I dati del sensore saranno caricati nella stazione entro 5 minuti. Ripetere l'intero processo se il segnale del sensore non viene rilevato.

### Visualizzazione Dati dai Sensori Multipli, Ciclo Automatico dei Valori dai Sensori Connessi

Premere ripetutamente il pulsante CH /  sulla stazione meteorologica per visualizzare i dati di tutti i sensori, uno per uno. E' possibile inoltre attivare la visualizzazione ciclica automatica dei dati da tutti i sensori connessi:

#### 1. Attivare la visualizzazione ciclica


Premere a lungo il pulsante CH / .

I dati di tutti i sensori collegati verranno visualizzati automaticamente e ripetutamente sullo schermo della stazione uno dopo l'altro.

#### 2. Disattivare la visualizzazione ciclica


Premere brevemente il pulsante CH / ; la visualizzazione ciclica sarà disattivata.

### Orologio Radio Controllato (DCF77)

Dopo aver registrato il sensore wireless, la stazione meteorologica cercherà automaticamente il segnale DCF77 (di seguito chiamato DCF) per 6 minuti; l'icona  lampeggerà a seconda della potenza del segnale DCF.

Nessun altro dato verrà aggiornato sullo schermo e durante la ricerca tutti i pulsanti tranne SNOOZE/LIGHT saranno disabilitati.


Tenendo premuto il pulsante RCC per 3 secondi si annullerà la ricerca del segnale DCF.

Segnale rilevato - l'icona smette di lampeggiare e verranno visualizzati ora e data attuali con l'icona .

Segnale non rilevato - l'icona  non viene visualizzata.

Premere il pulsante RCC per ripetere la ricerca del segnale DCF per 6 minuti.

Il segnale DCF sarà sincronizzato regolarmente ogni giorno tra l'01:00 e le 05:00.

Durante il periodo estivo, l'icona  sarà visualizzata sotto l'ora.

In condizioni normali (a distanza di sicurezza da fonti di interferenza, come televisori o monitor di computer) il rilevamento del segnale orario potrebbe richiedere diversi minuti.

Se la stazione meteorologica non rileva il segnale, seguire i seguenti passaggi:

1. Spostare la stazione meteorologica in un'altra posizione e provare a rilevare ancora il segnale DCF.
2. Controllare la distanza dell'orologio da fonti di interferenza (monitor di computer o televisori). La distanza dovrebbe essere di almeno 1,5-2 m durante la ricezione del segnale.
3. Quando si riceve il segnale DCF, non posizionare la stazione meteorologica in prossimità di porte metalliche, infissi di finestre, altre strutture o oggetti di metallo (lavatrici, asciugatrici, frigoriferi ecc.).
4. La ricezione del segnale DCF è più debole nelle strutture in cemento armato (cantine, palazzi, ecc.), a seconda delle condizioni. In casi estremi, posizionare la stazione meteorologica vicino ad una finestra in direzione di un trasmettitore.




### La ricezione del segnale radio DCF è influenzata dai seguenti fattori:


- Muri spessi e isolamento, scantinati e cantine.
- Condizioni geografiche locali inadeguate (difficili da valutare in anticipo).
- Perturbazioni atmosferiche, temporali, apparecchiature elettriche senza eliminazione delle interferenze, televisori e computer posizionati in prossimità del ricevitore DCF.

Se la stazione meteorologica non riesce a rilevare il segnale DCF, l'ora e la data dovranno essere impostate manualmente.

*Nota: se la stazione meteorologica rileva il segnale DCF ma l'ora attuale sul display non fosse corretta (ad es. Spostata di  $\pm 1$  ora), sarà necessario impostare sempre il fuso orario corretto per il paese in cui si utilizza la stazione, vedere Impostazione Manuale dell'Ora. L'ora attuale verrà visualizzata con la differenza del fuso orario appropriato.*

### Impostazione Manuale dell'Ora

1. Premere a lungo il pulsante .
2. Usare i pulsanti MEM /  / CH /  (tenere premuto per regolare più velocemente) per impostare i seguenti parametri: formato ora 12/24 ore - ore - minuti - secondi - fuso orario.

Confermare ogni valore impostato premendo .

Se non viene premuto alcun pulsante entro 1 minuto, l'unità tornerà alla schermata principale.



## Impostazione Unità di Misura °C/°F della Temperatura



Utilizzare lo slider sul retro della stazione per scegliere l'unità di misura della temperatura in °C o °F.


## Illuminazione dello Schermo




Premere SNOOZE/LIGHT per attivare brevemente l'illuminazione dello schermo per 5 secondi.

## Impostazione di una Sveglia

Premere a lungo il pulsante ; sullo schermo comparirà AL e l'impostazione dell'ora inizierà a lampeggiare.

Usare MEM /  / CH /  per impostare le ore e i minuti per la sveglia; tenere premuti i pulsanti velocizza la regolazione.



Confermare i valori impostati premendo .

Premendo  attiva ( compare) o disattiva ( scompare) l'allarme.

## Funzione Snooze

È possibile posticipare di 5 minuti un allarme attivo premendo il pulsante SNOOZE/LIGHT sul retro della stazione.


Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT quando la sveglia inizia a suonare. L'icona  inizierà a lampeggiare.

Per annullare la modalità SNOOZE, premere il pulsante  – l'icona  smetterà di lampeggiare e rimarrà sullo schermo.

La sveglia si attiverà di nuovo il giorno seguente.

Se non si preme alcun pulsante mentre la sveglia suona, la suoneria si interromperà automaticamente dopo 2 minuti.

## Visualizzazione delle Letture Massime e Minime di Temperatura e Umidità

Premere ripetutamente il pulsante MEM /  per visualizzare gradualmente le letture massime e minime della temperatura e dell'umidità interna ed esterna.

Per cancellare manualmente dalla memoria i valori misurati, premere a lungo il pulsante MEM / .


## Previsioni Meteo

La stazione utilizza le variazioni di temperatura ed umidità per prevedere il tempo per le successive 12-24 ore per un'area con estensione tra 15 e 20 km.

La precisione delle previsioni del tempo è approssimativamente del 50%. Dato che le previsioni del tempo potrebbero non essere accurate al 100%, né il produttore né il venditore possono essere ritenuti responsabili per qualsiasi perdita causata da una previsione inesatta. Quando si imposta o si resetta per la prima volta la stazione meteorologica, sono necessarie circa 12 ore prima che la stazione inizi a fare previsioni corrette. La stazione meteorologica mostra 4 icone di previsione del tempo.

*Nota: l'icona attualmente visualizzata indica la previsione per le prossime 12-24 ore. Potrebbe non riflettere lo stato attuale del tempo.*

			
sereno	variabile	coperto	pioggia

Ad una temperatura tra -2 °C e +3 °C,  lampeggerà sullo schermo.


## Istruzioni per la Sicurezza e Avvisi

Leggere il manuale dell'utente prima di utilizzare il dispositivo.

Seguire le istruzioni per la sicurezza riportate in questo manuale.

Il prodotto è progettato per garantire l'affidabilità per molti anni se utilizzato in modo corretto.

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a freddo estremo, umidità e ad improvvisi sbalzi di temperatura.
- Non posizionare il prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni e scosse – potrebbero causare danni.
- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperature elevate o umidità: ciò potrebbe causare malfunzionamenti, ridurre la durata delle batterie, danneggiare le batterie o deformare le parti in plastica.
- Non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità se non è progettato per uso esterno.
- Non posizionare sul prodotto nessuna fiamma libera, ad es. candele accese, ecc.
- Non mettere il prodotto in luoghi con flusso d'aria inadeguato.
- Non inserire nessun oggetto nelle prese d'aria del prodotto.
- Non manomettere i circuiti elettrici interni del prodotto, questo potrebbe danneggiare il prodotto ed invalidare automaticamente la garanzia.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o detergenti, potrebbero graffiare le parti di plastica e provocare la corrosione dei circuiti elettrici.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi e non esporlo a gocce o schizzi d'acqua.
- Se il prodotto risulta danneggiato o difettoso, non eseguire alcuna riparazione per conto proprio; portarlo nel negozio dove è stato acquistato per la riparazione.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) la cui disabilità fisica, sensoriale, mentale o mancanza di esperienza e competenza ne impedisca un utilizzo sicuro, a meno che non siano supervisionate o istruite all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

 Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

Con la presente, EMOS spol. s r. o. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo ESW6001 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.emos.eu/download>.

## ES | Estación Meteorológica Inalámbrica

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

### Especificaciones

Reloj controlado por señal DCF

Formato de la hora: 12/24 h

Temperatura interior: de -5 °C a +50 °C

Temperatura exterior: de -20 °C a +60 °C

Precisión de la medición de la temperatura: ±1 °C para el rango de 0 °C a +40 °C, ±2 °C fuera de este rango

Humedad interior y exterior: 20 a 90 % HR

Precisión de la medición de la humedad: ±5 % HR en el rango de 40 % a 70 % HR, ±8 % HR fuera de este rango

Alcance de la señal de radio: hasta 30 m en zona abierta

Frecuencia de transmisión: 433 MHz, 10 mW p.r.e. máx.

Número de sensores: máx. 3

Fuente de alimentación:

Estación Principal: 2× pilas AA de 1,5 V (no incluidas)

Sensor: 2× pilas AA de 1,5 V (no incluidas)


Medidas:


Estación Principal: 51 × 140 × 104 mm


Sensor: 35 × 65 × 100 mm


### Descripción de la Estación Meteorológica – Botones (Fig. 1)

1 – Pantalla

2 – Ajustes de la hora 

3 – Ajustes de la alarma 

4 – MEM/flecha abajo MEM / 

5 – CH/flecha arriba CH / 

6 – SNOOZE/LUZ

7 – RCC – Recepción de la señal DCF

8 – SENSOR

9 – Control °C/°F

10 – RESTABLECER

11 – Compartimento de las pilas

### Descripción de la Pantalla (Fig. 2)

1 – Hora



2 – Previsión meteorológica

3 – Número de canal del sensor

4 – Comunicación inalámbrica con el sensor

5 – Temperatura y humedad exterior

6 – Temperatura y humedad interior

7 – Alarma ; recepción de la señal DCF 

### Descripción del Sensor (Fig. 3)

1 – LED

2 – Número de canal; temperatura y humedad

3 – Orificio de montaje

4 – Botón de RESTABLECER

5 – Interruptor de canal (CH 1, 2, 3)

6 – Compartimento para las pilas


*Nota: la pantalla del sensor alterna entre las lecturas de temperatura/humedad cada 4 segundos.*



### Atención

Utilice únicamente pilas alcalinas de 1,5 V del mismo tipo; no utilice pilas recargables de 1,2 V.

Un voltaje inferior puede hacer que las dos unidades no funcionen.

### Puesta en Funcionamiento del Dispositivo



1. En primer lugar, introduzca las pilas en la estación meteorológica (2 x 1,5 V AA) y después en el sensor inalámbrico (2 x 1,5 V AA). Asegúrese de que la polaridad es correcta al insertar las pilas para evitar dañar la estación meteorológica o el sensor.
2. Coloque las dos unidades una al lado de la otra. El icono  parpadeará en la pantalla; la estación meteorológica detectará la señal del sensor remoto en los siguientes 5 minutos. Si no se detecta la señal del sensor, proceda de nuevo desde el paso 1 o utilice un objeto fino (por ejemplo, un lápiz o un clip) para pulsar el botón RESTABLECER de la parte trasera de la estación y del compartimento de las pilas del sensor.
3. Si la lectura de la temperatura exterior desaparece de la pantalla, pulse el botón SENSOR de la estación. La estación comenzará a buscar la señal del sensor.
4. Se recomienda colocar el sensor en el lado norte de la casa. El alcance del sensor puede disminuir considerablemente en zonas con muchos obstáculos. El sensor es resistente al goteo de agua; sin embargo, no debe exponerse a una lluvia sostenida. No coloque el sensor sobre objetos metálicos, ya que éstos reducirían el alcance de la transmisión.

Utilice el sensor sólo en posición vertical. Si en la pantalla de la estación meteorológica aparece el icono  en el área de la temperatura exterior o el icono  en la pantalla del sensor, cambie las pilas del sensor.


5. Si la pantalla de la estación resulta difícil de leer o está mal retroiluminada, sustituya las pilas de la estación.

### Cambio del Canal del Sensor y Conexión de Sensores Adicionales

La estación puede emparejarse con hasta 3 sensores inalámbricos.


1. Retire la tapa de las pilas situada en la parte posterior del sensor (también deberá retirar las pilas que haya) y mueva el control deslizante hasta el canal del sensor que desee (CH 1, 2, 3). A continuación, introduzca las pilas alcalinas (2x 1,5 V AA).
2. Pulse el botón SENSOR de la estación; el icono  empezará a parpadear.
3. Pulse el botón CH /  de la estación para cambiar al canal correcto (correspondiente al sensor).
4. El número de canal del sensor se mostrará en la pantalla del sensor encima de la lectura de temperatura/humedad. Los datos del sensor se cargarán en la estación en 5 minutos. Repita todo el proceso si no se detecta la señal del sensor.

### Visualización de los Datos de Múltiples Sensores, Ciclos Automáticos a través de los Valores de los Sensores Conectados

Pulse el botón CH /  repetidamente para visualizar los datos de todos los sensores conectados en la estación meteorológica, uno por uno.

También puede activar el ciclo automático a través de los datos de todos los sensores conectados:

#### 1. Activar el ciclo


Mantenga pulsado el botón CH / .

Los datos de todos los sensores conectados se mostrarán automáticamente y sucesivamente en la pantalla de la estación, uno tras otro.

#### 2. Desactivar el ciclo



Pulse brevemente el botón CH / ; el ciclo de datos se desactivará.

### Reloj Radiocontrolado (DCF77)

Después de registrar el sensor inalámbrico, la estación meteorológica buscará automáticamente la señal DCF77 (en adelante DCF) durante 6 minutos; el icono  parpadeará en función de la intensidad de la señal DCF.

No se actualizará ningún otro dato en la pantalla y todos los botones, excepto SNOOZE/LUZ, se desactivarán durante la búsqueda.


Manteniendo pulsado el botón RCC durante 3 segundos se cancela la búsqueda de la señal DCF.

Señal detectada – el icono  deja de parpadear y la hora y la fecha actuales se mostrarán con el icono .

Señal no detectada – el icono  no se muestra.

Pulse el botón RCC para repetir la búsqueda de la señal DCF durante 6 minutos.

La señal DCF se sincronizará periódicamente todos los días entre las 01:00 y las 05:00.

Durante el verano, el icono  se mostrará debajo del valor de la hora.

En condiciones normales (a una distancia segura de fuentes de interferencia, como televisores o monitores de ordenador) la detección de la señal horaria tarda varios minutos.

Si la estación meteorológica no detecta la señal, siga estos pasos:

1. Mueva la estación meteorológica a otro lugar e intente detectar de nuevo la señal DCF.
2. Compruebe la distancia del reloj a las fuentes de interferencia (monitores de ordenador o televisores). La distancia debe ser de al menos 1,5 a 2 m durante la recepción de la señal.
3. Durante la recepción de la señal DCF, no coloque la estación meteorológica en la proximidad de puertas metálicas, marcos de ventanas otras estructuras u objetos metálicos (lavadoras, secadoras, frigoríficos, etc.).
4. La recepción de la señal DCF es más débil en las estructuras de hormigón armado (sótanos, edificios altos, etc.), según sean las condiciones. En casos extremos, coloque la estación meteorológica cerca de una ventana en dirección a un transmisor.




### La recepción de la señal de radio DCF se ve afectada por los siguientes factores:


- Paredes e aislamientos gruesos, sótanos y bodegas.
- Condiciones geográficas inadecuadas (son difíciles de evaluar de antemano).
- Perturbaciones atmosféricas, tormentas eléctricas, aparatos eléctricos sin eliminación de interferencias, televisores y ordenadores situados cerca del receptor DCF.

Si la estación meteorológica no detecta la señal DCF, la hora y la fecha deberán ajustarse de forma manual.

*Nota: Si la estación meteorológica detecta la señal DCF pero la hora que aparece en la pantalla es incorrecta (por ejemplo se desvía  $\pm 1$  hora), debe ajustar siempre la zona horaria correcta para el país en el que está utilizando la estación, véase Ajuste Manual de la Hora. La hora actual se mostrará con la diferencia de zona horaria adecuada.*

### Ajuste Manual de la Hora

1. Pulse prolongadamente el botón .
2. Utilice los botones MEM /  / CH /  (manténgalos pulsados para ajustar más rápidamente) para ajustar los siguientes parámetros: formato de hora 12/24 h – horas – minutos – segundos – zona horaria.

Confirme cada valor ajustado pulsando .

Si no se pulsa ningún botón en 1 minuto, la unidad volverá a la pantalla principal.

## Ajuste de la Unidad de Temperatura °C/°F



Utilice el control deslizante de la parte posterior de la estación para elegir entre la unidad de temperatura °C/°F.

## Iluminación de la Pantalla




Pulse SNOOZE/LUZ para activar brevemente la iluminación de la pantalla durante 5 segundos.

## Configurar una Alarma

Pulse prolongadamente el botón  en la pantalla aparecerá AL y el ajuste de la hora comenzará a parpadear.

Utilice MEM /  / CH /  para ajustar las horas y los minutos de la alarma; si mantiene pulsados los botones acelerará el ajuste.



Confirme los valores ajustados pulsando .

Al pulsar  se activa ( aparece) o se desactiva ( desaparece) la alarma.

## Función Snooze

Puede posponer una alarma activa durante 5 minutos pulsando el botón SNOOZE/LUZ en la parte trasera de la estación.


Pulse el botón SNOOZE/LUZ cuando la alarma empiece a sonar. El icono  empezará a parpadear.

Para cancelar el modo SNOOZE, pulse el botón  o el icono  dejará de parpadear y permanecerá en la pantalla.

La alarma volverá a sonar al día siguiente.

Si no pulsa ningún botón mientras la alarma está sonando, el sonido se detendrá automáticamente después de 2 minutos.

## Visualización de las Lecturas Máxima y Mínima de Temperatura y Humedad

Pulse el botón MEM /  para visualizar paulatinamente las lecturas máximas y mínimas de la temperatura y la humedad interiores y exteriores.

Para borrar manualmente la memoria de los valores medidos, pulse prolongadamente el botón MEM / .

## Pronóstico del Tiempo


La estación utiliza los cambios de temperatura y humedad para pronosticar el tiempo para las próximas 12-24 horas para un área dentro del rango de 15-20 km.

La precisión de la previsión meteorológica es de aproximadamente el 50 %. Dado que la previsión meteorológica puede no ser exacta al 100 %, ni el fabricante ni el vendedor se hacen responsables de cualquier pérdida causada por una previsión incorrecta. La primera vez que ajuste o reinicie la estación meteorológica, pasarán aproximadamente 12 horas antes de que la estación meteorológica comience a realizar la previsión correctamente. La estación meteorológica muestra 4 iconos de previsión meteorológica.

*Nota: El icono que se muestra en ese momento indica la previsión para las próximas 12-24 horas.*

*Puede que no refleje el estado actual del tiempo.*

			
soleado	nublado	cubierto	lluvia

Cuando la temperatura sea de  $-2^{\circ}\text{C}$  a  $+3^{\circ}\text{C}$ , parpadeará  en la pantalla.



## Instrucciones de Seguridad y Advertencias

Lea el manual del usuario antes de utilizar el dispositivo.

Siga las instrucciones de seguridad indicadas en el manual.

El producto está diseñado para funcionar de forma fiable durante muchos años si se utiliza correctamente.

- Lea detenidamente el manual antes de utilizar este producto.
- No exponga el producto a la luz solar directa, al frío extremo, a la humedad y a los cambios bruscos de temperatura.
- No coloque el producto en lugares propensos a las vibraciones y a los golpes, ya que pueden causar daños.
- No someta el producto a una presión excesiva, a impactos, al polvo, a altas temperaturas o a la humedad - hacerlo puede provocar un mal funcionamiento, acortar la vida útil de las pilas, dañarnos o deformar las piezas de plástico.
- No exponga el producto a la lluvia o a la humedad si no está diseñado para su uso en exteriores.
- No coloque ninguna fuente de fuego sobre el producto, por ejemplo, una vela encendida, etc.
- No coloque el producto en lugares con una circulación de aire inadecuada.
- No introduzca ningún objeto en las rejillas de ventilación del producto.
- No manipule los circuitos eléctricos internos del producto - hacerlo puede dañar el producto y anulará la garantía automáticamente.
- Para limpiar el producto, utilice un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni productos de limpieza - podrían rayar las piezas de plástico y provocar la corrosión de los circuitos eléctricos.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos ni lo exponga a goteos o salpicaduras de agua.
- Si el producto resulta dañado o es defectuoso, no lo repare usted mismo; llévelo a reparar a la tienda donde lo compró.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya discapacidad física, sensorial o mental o cuya falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro, a menos que sean supervisadas o formadas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

 No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados.  Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

Por la presente, EMOS spol. s r. o. declara que el equipo de radio tipo ESW6001 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

## PT | Estação Meteorológica Sem Fios

Leia este manual atentamente antes de utilizar o produto.

### Especificações

Relógio controlado por sinal DCF

Formato tempo: 12/24 h

Temperatura interior: -5 °C a +50 °C

Temperatura exterior: -20 °C a +60 °C

Precisão da medição da temperatura: ±1 °C para 0 °C a +40 °C gama, ±2 °C fora desta gama

Humidade interior e exterior: 20 a 90 % RH

Precisão da medição da humidade: ±5 % RH em 40 % a 70 % gama RH, ±8 % RH fora desta gama

Gama de sinais de rádio: até 30 m em área aberta

Frequência de transmissão: 433 MHz, 10 mW e.r.p. Max.

Número de sensores: Max. 3

Fonte de alimentação:

Estação principal: 2× pilhas AA de 1,5 V (não incluídas)

Sensor: 2× pilhas AA de 1,5 V (não incluídas)


Medições:


estação principal: 51 × 140 × 104 mm

sensor: 35 × 65 × 100 mm


### Descrição da Estação Meteorológica - Botões (Fig. 1)

1 - Tela

2 - Definições de tempo 

3 - Definições de alarme 

4 - MEM/Seta para baixo MEM / 

5 - CH/Seta para cima CH / 

6 - SNOOZE/LIGHT

7 - RCC - Receção de sinal DCF

8 - SENSOR

9 - Controlo °C/°F

10 - RESET

11 - Compartimento das pilhas

### Descrição do visor (Fig. 2)

1 - Tempo

2 - Previsão do tempo

3 - Número do canal sensor

4 - Comunicação sem fios com sensor

5 - Temperatura e humidade exteriores

6 - Temperatura e humidade interior

7 - Alarme  Receção de sinal DCF 

### Descrição do sensor (Fig. 3)

1 - LED

2 - Número de canal; temperatura e humidade

3 - Buraco de montagem

4 - Botão RESET

5 - Mudança de canal (CH 1, 2, 3)

6 - Compartimento das pilhas


*Nota: o ecrã do sensor circula entre as leituras de temperatura/humidade a cada 4 segundos.*

### Atenção

Utilize apenas pilhas alcalinas de 1,5 V do mesmo tipo; não utilize pilhas recarregáveis de 1,2 V.

A tensão inferior pode fazer com que ambas as unidades não funcionem.

### Colocando o dispositivo em funcionamento



- Em primeiro lugar, insira as pilhas na estação meteorológica (2× 1,5 V AA), depois no sensor sem fios (2× 1,5 V AA). Certifique-se de que a polaridade está correta ao inserir as pilhas para evitar danificar a estação ou o sensor meteorológico.
- Coloque as duas unidades ao lado uma da outra. O  ícone piscará no ecrã; a estação meteorológica detetará o sinal do sensor remoto dentro de 5 minutos. Se o sinal do sensor não for detetado, proceda novamente do passo 1 ou utilize um objeto fino (por exemplo, um lápis ou um grampo de papel) para premir o botão RESET na parte de trás da estação e no compartimento das pilhas do sensor.
- Se a leitura da temperatura exterior desaparecer do ecrã, prima o botão SENSOR da estação. A estação vai começar a procurar o sinal do sensor.
- Recomendamos a colocação do sensor no lado norte da casa. O alcance do sensor pode diminuir substancialmente em áreas com muitos obstáculos. O sensor é resistente a pingar água; no entanto, não deve ser exposto a chuva sustentada. Não coloque o sensor em objetos metálicos, uma vez que estes reduziriam o alcance de transmissão.

Utilize o sensor apenas na posição vertical. Se o ícone  aparecer no ecrã da estação meteorológica no campo de temperatura exterior ou o ícone  aparecer no ecrã do sensor, substitua as pilhas no sensor.


5. Se o ecrã da estação ficar difícil de ler ou se tiver iluminado mal, substitua as pilhas da estação.

### Alterar o canal de sensores e ligar sensores adicionais

A estação pode ser emparelhada com até 3 sensores sem fios.

1. Retire a tampa da bateria na parte de trás do sensor (quaisquer pilhas presentes também devem ser removidas) e mova o slider para o canal de controlo de eleição (CH 1, 2, 3). Em seguida, insira as pilhas alcalinas (2x 1,5 V AA).
2. Pressione o botão SENSOR na estação; o  ícone começará a piscar.
3. Pressione o CH /  botão da estação para mudar para o canal correto (correspondente ao sensor).
4. O número do canal do sensor será apresentado no ecrã do sensor acima da leitura da temperatura/humidade. Os dados do sensor serão carregados na estação dentro de 5 minutos. Repita todo o processo se o sinal do sensor não for detetado.

### Exibição de dados de múltiplos sensores, ciclismo automático através de valores de sensores conectados

Pressione o CH /  botão repetidamente para visualizar dados de todos os sensores ligados na estação meteorológica, um a um.


Também pode ativar o ciclismo automático através de dados de todos os sensores conectados:

#### 1. Ligar o ciclismo


Pressione o CH /  botão.

Os dados de todos os sensores conectados serão mostrados automaticamente e repetidamente no ecrã da estação um após outro.

#### 2. Desligar o ciclo


Pressione o CH /  botão curto; o ciclismo de dados será desativado.

### Relógio controlado por rádio (DCF77)

Após registar o sensor sem fios, a estação meteorológica procurará automaticamente o sinal DCF77 (doravante designado por DCF) durante 6 minutos; o  ícone piscará dependendo da força do sinal DCF.

Nenhum outro dado no ecrã será atualizado e todos os botões exceto o SNOOZE/LIGHT serão desativados durante a pesquisa.


Pressionar o botão RCC durante 3 segundos cancela a procura do sinal DCF.

Sinal detetado - o ícone para de piscar e a hora e a data atuais serão exibidas com o  ícone.

Sinal não detetado - o  ícone não é apresentado.

Primeira o botão RCC para repetir a procura do sinal DCF durante 6 minutos.

O sinal de DCF será sincronizado regularmente todos os dias entre as 01:00 e as 05:00.

Durante o verão, o  ícone será exibido abaixo do valor do tempo.

Em condições normais (a uma distância segura de fontes de interferência, tais como televisores ou monitores de computador), a deteção do sinal de tempo demora vários minutos.

Se a estação meteorológica não detetar o sinal, siga estes passos:

1. Mova a estação meteorológica para outro local e tente detetar novamente o sinal DCF.
2. Verifique a distância do relógio a partir de fontes de interferência (monitores de computador ou televisores). A distância deve ser de, pelo menos, 1,5 a 2 m durante a receção do sinal.
3. Ao receber o sinal DCF, não coloque a estação meteorológica nas proximidades de portas metálicas, caixilharia outras estruturas metálicas ou objetos (máquinas de lavar roupa, secadores, frigoríficos, etc.).
4. A receção do sinal DCF é mais fraca em estruturas de betão armado (caves, edifícios altos, etc.), dependendo das condições. Em casos extremos, coloque a estação meteorológica perto de uma janela na direção of um transmissor.




### A receção do sinal de rádio DCF é afetada pelos seguintes fatores:


- Paredes grossas e isolamento, caves e caves.
- Condições geográficas locais inadequadas (estas são difíceis de avaliar antecipadamente).
- Distúrbios atmosféricos, trovoadas, aparelhos elétricos sem eliminação de interferências, televisores e computadores localizados perto do recetor DCF.

Se a estação meteorológica não conseguir detetar o sinal DCF, a hora e a data devem ser definidas manualmente.

*Nota: Se a estação meteorológica detetar o sinal DCF, mas a hora atual no visor está incorreta (por exemplo, deslocada  $\pm 1$  hora), deve sempre definir o fuso horário correto para o país onde está a usar a estação, ver Tempo de Regulação Manualmente. A hora atual será mostrada com a diferença adequada do fuso horário.*

### Ajuste manualmente

1. Pressione longamente o  botão.
2. Utilize os MEM /  / CH /  botões (segure para ajustar mais rapidamente) para definir os seguintes parâmetros: formato de tempo de 12/24 h - horas - minutos - segundos - fuso horário.

Confirme cada valor definido premindo .

Se nenhum botão for premido dentro de 1 minuto, a unidade voltará ao ecrã principal.

### Regulação da unidade de temperatura °C/°F

Utilize o deslizador na parte de trás da estação para escolher entre a unidade de temperatura °C/°F.

## Iluminação do ecrã

Prima SNOOZE/LIGHT para ativar brevemente a iluminação do ecrã durante 5 segundos.

## Definição de um alarme

Pressione lentamente o botão; AL aparecerá no ecrã e a definição de tempo começará a piscar.

Utilizar MEM / / CH / ajustar as horas e minutos para o alarme; premir os botões acelera o ajuste.

Confirme os valores definidos pressionando .

A pressão ativa ( aparenta) ou desativa ( desaparece) do alarme.

## Função SNOOZE

Pode adiar um alarme ativo em 5 minutos premindo o botão SNOOZE/LIGHT na parte de trás da estação.

Pressione o botão SNOOZE/LIGHT quando o alarme começar a tocar. O ícone começará a piscar.

Para cancelar o modo SNOOZE, prima o botão – o ícone deixará de piscar e permanecerá no ecrã.

O alarme vai disparar novamente no dia seguinte.

Se não premir nenhum botão enquanto o alarme estiver a tocar, o toque para automaticamente após 2 minutos.

## Apresentando leituras de temperatura máxima e mínima e humidade

Pressione MEM / repetidamente o botão para visualizar gradualmente as leituras máximas e mínimas da temperatura e humidade interior e exterior.

Para apagar manualmente a memória dos valores medidos, prima o MEM / botão.

## Previsão do tempo

A estação usa alterações de temperatura e humidade para prever o tempo para as próximas 12-24 horas para uma área dentro de 15-20 km.

A precisão da previsão meteorológica é de aproximadamente 50 %. Dado que a previsão meteorológica pode não ser 100 % exata, nem o fabricante nem o vendedor podem ser responsabilizados por quaisquer perdas causadas por uma previsão incorreta. Quando se prepara ou repõe a estação meteorológica pela primeira vez, demora aproximadamente 12 horas até que a estação meteorológica comece a prever corretamente. A estação meteorológica mostra 4 ícones de previsão meteorológica.

*Nota: O ícone atualmente apresentado indica a previsão para as próximas 12-24 horas.*

*Pode não refletir o estado atual do tempo.*

Sol	Nuvens altas	Nublado	Chuva

A uma temperatura de  $-2^{\circ}\text{C}$  a  $+3^{\circ}\text{C}$ , o ecrã piscará.

## Instruções e avisos de segurança

Leia o manual do utilizador antes de utilizar o aparelho.

Siga as instruções de segurança indicadas no manual.

O produto foi concebido para servir de forma fiável durante muitos anos, se utilizado corretamente.

- Leia atentamente o manual antes de utilizar este produto.
- Não exponha o produto à luz solar direta, ao frio extremo, à humidade e às mudanças repentinas de temperatura.
- Não coloque o produto em locais propensos a vibrações e choques, podendo causar danos.
- Não submeta o produto a força excessiva, impactos, poeiras, temperaturas elevadas ou humidade – ao fazê-lo pode causar mau funcionamento, encurtar a vida útil da bateria, danificar as pilhas ou deformar as peças de plástico.
- Não exponha o produto à chuva ou humidade se não for concebido para utilização ao ar livre.
- Não coloque nenhuma fonte de chama aberta no produto, por exemplo, uma vela acesa, etc.
- Não coloque o produto em locais com um fluxo de ar inadequado.
- Não introduza objetos nas aberturas do produto.
- Não adulterar os circuitos elétricos internos do produto – ao fazê-lo pode danificar o produto e anular automaticamente a garantia.
- Para limpar o produto, utilize um pano macio ligeiramente humedecido. Não utilize solventes ou agentes de limpeza – podem riscar as peças de plástico e causar corrosão dos circuitos elétricos.
- Não submerja o produto em água ou outros líquidos nem o exponha a pingos ou salpicos de água.
- Se o produto ficar danificado ou defeituoso, não efetue quaisquer reparações por si próprio; traga-o para reparação na loja onde o comprou.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos predesenha que impeçam uma utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Não elimine os resíduos domésticos. Utilize pontos de recolha especiais para resíduos classificados. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha. Se os dispositivos eletrónicos forem eliminados em aterros, as substâncias perigosas podem chegar às águas subterrâneas e, posteriormente, à cadeia alimentar, onde possam afetar a saúde humana.

O(a) abaixo assinado(a) Emos spol. s r. o. declara que o presente tipo de equipamento de radio ESW6001 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Bezdrátová meteostanice

Než začnete s výrobkem pracovat, pečlivě si přečtěte tento návod.

### Specifikace

hodiny řízené DCF signálem

formát času: 12/24 h

vnitřní teplota: -5 °C až +50 °C

venkovní teplota: -20 °C až +60 °C

přesnost měření teploty: ±1 °C pro rozmezí 0 °C až +40 °C, ±2 °C pro ostatní rozmezí

vnitřní a venkovní vlhkost: 20 až 90 % RV

přesnost měření vlhkosti: ±5 % pro rozmezí 40 až 70 % RV, ±8 % pro ostatní rozmezí

dosah rádiového signálu: až 30 m ve volném prostoru

přenosová frekvence: 433 MHz, 10 mW e.r.p. max.

počet čidel: max. 3

napájení:

hlavní stanice: 2× 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)

čidlo: 2× 1,5 V AA baterie (nejsou součástí)

rozměry:

hlavní stanice: 51 × 140 × 104 mm


čidlo: 35 × 65 × 100 mm


### Popis meteostanice – tlačítka (Obr. 1)

1 – displej

2 – nastavení času 

3 – nastavení budíku 

4 – MEM/šipka dolů MEM / 

5 – CH/šipka nahoru CH / 

6 – SNOOZE/LIGHT

7 – RCC – příjem DCF signálu

8 – SENSOR

9 – °C/°F posuvník

10 – RESET

11 – bateriový prostor

### Popis displeje (Obr. 2)

1 – čas

2 – předpověď počasí

3 – číslo kanálu čidla

4 – bezdrátová komunikace s čidlem

5 – venkovní teplota a vlhkost

6 – vnitřní teplota a vlhkost

7 – budík ; příjem DCF signálu 

### Popis čidla (Obr. 3)

1 – LED dioda

2 – číslo čidla: teplota a vlhkost

3 – otvor na zavěšení

4 – tlačítko RESET

5 – přepínač volby kanálů (CH 1, 2, 3)

6 – bateriový prostor

*Poznámka: na displeji čidla se cyklicky střídá údaj teploty/vlhkosti každé 4 sekundy.*


### Upozornění

Používejte pouze alkalické 1,5V baterie stejného typu, nepoužívejte nabíjecí 1,2V baterie.



Nižší napětí může způsobit nefunkčnost obou jednotek.

### Uvedení do provozu

1. Vložte baterie nejdříve do meteostanice (2× 1,5 V AA), potom vložte baterie (2× 1,5 V AA) do bezdrátového čidla. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození meteostanice nebo čidla.

2. Obě jednotky umístěte vedle sebe. Na displeji bude blikat ikona . Meteostanice vyhledá signál z čidla do 5 minut. Není-li nalezen signál z čidla, postupujte znovu od bodu 1 nebo stiskněte tenkým předmětem (např. tužkou, kancelářskou sponkou) tlačítko RESET na zadní straně stanice a v bateriovém prostoru čidla.

3. Zmizí-li údaj venkovní teploty na displeji, stiskněte tlačítko SENSOR na stanici. Stanice začne vyhledávat signál z čidla.


4. Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. V zastavěných prostorách může dosah čidla rapidně klesnout. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště. Čidlo neumísťujte na kovové předměty, snižší se tím dosah jeho vysílání. Čidlo používejte pouze ve vertikální poloze. Pokud se zobrazí na displeji meteostanice ikona slabé baterie  v poli venkovní teploty nebo na displeji čidla , vyměňte baterie v čidle.

5. Pokud je displej stanice špatně čitelný a podsvícení slabé, vyměňte baterie ve stanici.


### Změna kanálu čidla a připojení dalších čidel

Ke stanici je možné napárovat až 3 bezdrátová čidla.


1. Sejměte kryt baterií na zadní straně senzoru (všechny přítomné baterie by měly být rovněž vyjmuty) a posuvník přesuňte na zvolený kanál senzoru (CH 1, 2, 3). Poté vložte alkalické baterie (2× 1,5 V AA).

2. Stiskněte tlačítko SENSOR na stanici; ikona  začne blikat.




3. Stisknutím tlačítka **CH** /  na stanici přepnete na správný kanál (odpovídající senzoru).
4. Číslo kanálu čidla se zobrazí na obrazovce čidla nad údajem o teplotě/vlhkosti. Data z čidla se do stanice načtou do 5 minut. Celý proces opakujte, pokud není signál čidla detekován.

### Nastavení zobrazení údajů z více čidel, automatická rotace hodnot připojených čidel

Opakováním stiskem tlačítka **CH** /  na meteostanici postupně zobrazíte údaje ze všech připojených čidel. Lze také aktivovat automatickou rotaci údajů z připojených čidel:

#### 1. Zapnutí rotace


Stiskněte dlouze tlačítko **CH** / .

Postupně budou na displeji stanice automaticky a opakovaně zobrazeny údaje ze všech připojených čidel.

#### 2. Vypnutí rotace


Stiskněte krátce tlačítko **CH** / , rotace údajů bude deaktivována.


### Rádiem řízené hodiny (DCF77)

Meteostanice začne po registraci bezdrátového čidla automaticky vyhledávat signál DCF77 (dále v textu DCF) po dobu 6 minut, bliká ikona  v závislosti na síle DCF signálu.

Během vyhledávání nebude aktualizován žádný jiný údaj na displeji a tlačítka budou nefunkční kromě SNOOZE/LIGHT.


Stiskem tlačítka **RCC** po dobu 3 sekund předčasně ukončíte vyhledávání signálu DCF.

Signál nalezen – ikona přestane blikat a zobrazí se aktuální čas a datum s ikonou .

Signál nenalezen – ikona  nebude zobrazena.

Pro opětovné vyhledání signálu DCF po dobu 6 minut stiskněte tlačítko **RCC**.

DCF signál bude denně průběžně synchronizován mezi 01:00 až 05:00 ráno.

V době platnosti letního času bude pod údajem času zobrazena ikona .

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

V případě, že meteostanice tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

1. Přemístěte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
2. Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení (monitory počítačů nebo televizní přijímače). Měla by být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry.
3. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
4. V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysíláči.

#### Příjem rádiosignálu DCF ovlivňují následující faktory:


- Silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory.
- Nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout).
- Atmosférické poruchy, bouřky, neodrušené elektrospotřebiče, televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF.

Pokud stanice nemůže vyhledat signál DCF, je nutné nastavit čas a datum manuálně.

*Poznámka: V případě, že stanice zachytí signál DCF, ale zobrazený aktuální čas nebude správný (např. posunutý o ±1 hodinu), je zapotřebí vždy nastavit správný časový posun v zemi, kde je stanice používána, viz Manuální nastavení času. Aktuální čas bude zobrazen s nastaveným časovým posunem.*

### Manuální nastavení času

1. Stiskněte dlouze tlačítko .
2. Tlačítka **MEM** /  / **CH** /  (přidržením postupuje rychleji) nastavte následující parametry: formát času 12/24 h – hodinu – minutu – sekundu – časovou zónu.

Každou nastavenou hodnotu potvrdíte tlačítkem .

Pokud nestisknete žádné tlačítko během 1 minuty, dojde k návratu do základního zobrazení.


### Nastavení jednotky teploty °C/°F



Posuvníkem na zadní straně stanice nastavte požadovanou jednotku teploty °C/°F.


### Podsvícení displeje

Stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT aktivujete krátkodobé podsvícení displeje po dobu 5 sekund.

### Nastavení budíku

Stiskněte dlouze tlačítko , zobrazí se AL a bude blikat nastavení času.


Tlačítka **MEM** /  / **CH** /  nastavte hodinu a minutu, přidržením tlačítek postupujete rychleji.



Nastavené hodnoty potvrdíte tlačítkem .

Opakováním stiskem tlačítka  aktivujete (zobrazena ikona ) nebo deaktivujete (ikona  nebude zobrazena) zvonění budíku.

### Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Zvonění budíku posunete o 5 minut stisknutím tlačítka SNOOZE/LIGHT na zadní straně stanice.

Stiskněte ho, jakmile zvonění začne. Bude blikat ikona .

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte tlačítko  při zvonění – ikona  přestane blikat a zůstane zobrazena.

Budík bude znovu aktivován další den.

Pokud během zvonění nestisknete žádné tlačítko, bude zvonění automaticky ukončeno po 2 minutách.

### Zobrazení maximálních a minimálních naměřených hodnot teploty a vlhkosti

Opakovaným stiskem tlačítka **MEM** / ✓ budou postupně zobrazeny maximální (MAX) a minimální (MIN) naměřené hodnoty venkovní a vnitřní teploty a vlhkosti.

Pro manuální vymazání paměti naměřených hodnot stiskněte dlouze tlačítko **MEM** / ✓.

### Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn venkovní teploty a vlhkosti na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 15–20 km. Přesnost předpovědi počasí je zhruba 50 %. Protože předpověď počasí nemusí vždy vycházet na 100 %, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí. Při prvním nastavení nebo po resetování meteorostanice trvá zhruba 12 hodin, než meteorostanice začne správně předpovídat. Meteorostanice ukazují 4 ikony předpovědi počasí.

*Poznámka: Zobrazená ikona znamená předpověď na příštích 12–24 hodin.*

*Nemusí odpovídat aktuálnímu stavu počasí.*

			
slunečno	oblačno	zataženo	děšť

Při venkovní teplotě  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  bude blikat ikona ☼.


### Bezpečnostní pokyny a upozornění

Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let.

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu, vlhku a náhlým změnám teploty.
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nevystavujte kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami, předejte jej k opravě prodejci, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

 Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ESW6001 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. V0-R/10/07.2021-8 v platném znění.

## PL | Bezprzewodowa stacja meteorologiczna

Przed uruchomieniem wyrobu prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję.

### Specyfikacja

zegar sterowany sygnałem radiowym DCF

format czasu: 12/24 godz.

temperatura wewnętrzna:  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$

temperatura zewnętrzna:  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$

dokładność pomiaru temperatury:  $\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$  w granicach  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$  w pozostałych granicach

wilgotność wewnętrzna i zewnętrzna: 20 do 90 % RV







dokładność pomiaru wilgotności:  $\pm 5\%$  w granicach 40 do 70 % RV,  $\pm 8\%$  w pozostałych granicach  
zasięg sygnału radiowego: do 30 m na wolnej przestrzeni  
częstotliwość transmisji: 433 MHz, 10 mW e.r.p. maks.  
liczba czujników: maks. 3  
zasilanie:

stacja główna: 2 baterie 1,5 V AA (nie ma w komplecie)  
czujnik: 2 baterie 1,5 V AA (nie ma w komplecie)


wymiary:

stacja główna: 51 × 140 × 104 mm  
czujnik: 35 × 65 × 100 mm

#### Opis stacji meteorologicznej – przyciski (Rys. 1)

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 – wyświetlacz   | 7 – RCC – odbiór sygnału DCF |
| 2 – ustawianie czasu   | 8 – CZUJNIK                  |
| 3 – ustawianie budzika   | 9 – przełącznik °C/°F        |
| 4 – MEM/strzałka w dół  /   | 10 – RESET                   |
| 5 – CH/ strzałka w górę  /  | 11 – pojemnik na baterie     |
| 6 – SNOOZE/LIGHT  |                              |

#### Opis wyświetlacza (Rys. 2)

- |  |   |
|--|---|
| 1 – czas                                   | 5 – temperatura zewnętrzna i wilgotność   |
| 2 – prognoza pogody                        | 6 – temperatura wewnętrzna i wilgotność   |
| 3 – numer kanału czujnika                  | 7 – budzik  ; odbiór sygnału DCF  |
| 4 – bezprzewodowa komunikacja z czujnikiem |   |

#### Opis czujnika (Rys. 3)




- |  |   |
|--|---|
| 1 – dioda LED                                | 4 – przycisk RESET                          |
| 2 – numer czujnika; temperatura i wilgotność | 5 – przełącznik zmiany kanałów (CH 1, 2, 3) |
| 3 – otwór do zawieszania                     | 6 – pojemnik na baterie                     |

*Uwaga: na wyświetlaczu czujnika cyklicznie, co 4 sekundy, zmieniają się dane temperatury/wilgotności.*

#### Ostrzeżenie


Stosujemy tylko 1,5V baterie alkaliczne tego samego typu, nie korzystamy z baterii 1,2V przystosowanych do doładowywania. Zbyt niskie napięcie może uniemożliwić pracę obu jednostek.

#### Uruchomienie do pracy


- Najpierw wkładamy baterie do stacji meteorologicznej (2× 1,5 V AA), a potem wkładamy baterie (2× 1,5 V AA) do czujnika bezprzewodowego. Przy wkładaniu baterii zachowujemy poprawną polaryzację, aby nie doszło do uszkodzenia stacji meteorologicznej albo czujnika.
- Obie jednostki ustawiamy koło siebie. Na wyświetlaczu będzie migać ikona , stacja meteorologiczna odbiera sygnał z czujnika w czasie do 5 minut. Jeżeli nie znajdzie sygnału z czujnika, rozpoczynamy znowu od punktu 1 albo cienkim przedmiotem (na przykład długopisem, spinaczem biurowym) naciskamy przycisk RESET znajdujący się z tyłu stacji i w pojemniku na baterie czujnika.
- Jeżeli zniknie wartość temperatury zewnętrznej na wyświetlaczu, naciskamy przycisk SENSOR w stacji. Stacja zacznie odbierać sygnał z czujnika.
- Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. W zastawionych pomieszczeniach zasięg czujnika może gwałtownie zmaleć. Czujnik jest odporny na kapanie kropli wody, ale lepiej jest nie narażać go na ciągłe działanie deszczu. Czujnika nie umieszczamy na przedmiotach metalowych, bo zmniejsza to jego zasięg nadawania. Czujnik mocujemy tylko w położeniu pionowym. Jeżeli na wyświetlaczu stacji pojawi się ikona rozładowanej baterii  w polu temperatury zewnętrznej albo na wyświetlaczu czujnika , wymieniamy baterie w czujniku.
- Jeżeli wyświetlacz stacji jest słabo czytelny, a podświetlenie niewystarczające, wymieniamy baterie w stacji.

#### Zmiana kanału czujnika i podłączenie kolejnych czujników

Ze stacją można sparować do 3 czujników bezprzewodowych.


- Naciskamy przycisk SENSOR w stacji, zacznie migać ikona .
- Z tyłu czujnika otwieramy jego pojemnik na baterie i ustawiamy wymagany numer czujnika (CH 1, 2, 3) za pomocą przełącznika wyboru kanału. Potem wkładamy baterie alkaliczne (2× 1,5 V AA).
- Numer kanału będzie wyświetlany na wyświetlaczu czujnika nad wartościami temperatury/wilgotności. W czasie do 5 minut dojdzie w stacji meteorologicznej do odczytania danych z czujnika. Jeżeli nie dojdzie do odebrania sygnału z czujnika, powtarzamy ponownie całą procedurę.

#### Ustawienie wyświetlania danych w kilku czujników, automatyczna rotacja danych z podłączonych czujników

Naciskając kolejno przycisk CH /  w stacji meteorologicznej wyświetlamy kolejno dane ze wszystkich podłączonych czujników.

Można również wyłączyć automatyczną rotację danych z podłączonych czujników:

##### 1. Włączenie rotacji


Naciskamy długo przycisk CH / .

Na wyświetlaczu stacji będą kolejno automatycznie wyświetlane dane ze wszystkich podłączonych czujników.

## 2. Wyłączenie rotacji

Naciskamy krótko przycisk CH / , rotacja zostanie wyłączona.


## Zegar sterowany sygnałem radiowym (DCF77)

Stacja meteorologiczna zacznie po skomunikowaniu się z czujnikiem bezprzewodowym znacznie automatycznie szukać sygnału DCF77 (dalej w tekście DCF) w czasie 6 minut, miga ikona  w zależności od poziomu sygnału DCF.

Podczas wyszukiwania sygnału nie będą aktualizowane żadne inne dane na wyświetlaczu, a przyciski będą nieczynne oprócz SNOOZE/LIGHT.


Naciśnięciem przycisku RCC w czasie 3 sekund kończymy wcześniej wyszukiwanie sygnału DCF.

Sygnał został odebrany – ikona przestanie migać i pokaże się aktualny czas i data z ikoną .

Sygnał nie został odebrany – ikona  nie będzie wyświetlana.

Aby ponownie wyszukać sygnał DCF w czasie 6 minut naciskamy przycisk RCC.

Sygnał DCF będzie codziennie synchronizowany między godz. 01:00, a 05:00 rano.

W czasie obowiązywania czasu letniego pod wyświetlanym czasem pojawia się ikona .

W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.

W przypadku, gdy stacja meteorologiczna nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy znowu odebrać sygnał.
2. Sprawdzamy odległość stacji od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Przy odbiorze tego sygnału powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów.
3. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
4. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.


## Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:



- Grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia.
- Niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić).
- Zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceń, telewizory i komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF.


Jeżeli stacja nie może odebrać sygnału DCF, to czas i datę trzeba ustawić ręcznie.

*Uwaga: W przypadku, gdy stacja odbierze sygnał DCF, ale wyświetlany aktualny czas nie będzie poprawny (na przykład przesunięty o ±1 godzinę), to zawsze trzeba będzie ustawić poprawną strefę czasową dla kraju, w którym stacja jest używana, patrz Ręczne ustawianie czasu. Aktualny czas będzie wyświetlany z ustawionym przesunięciem czasowym.*

## Ręczne ustawienie czasu

1. Naciskamy długo przycisk .

2. Przyciskami MEM /  / CH /  (przytrzymanie wciśniętego przycisku przyspiesza zmiany) ustawiamy następujące parametry: format czasu 12/24 godz. – godzinę – minutę – sekundę – strefę czasową.

Każdą ustawioną wartość potwierdzamy przyciskiem .

Jeżeli w ciągu 1 minuty nie naciśniemy żadnego przycisku, nastąpi powrót do ustawień podstawowych.

## Ustawienie jednostki temperatury °C/°F



Przelącznikiem w tylnej części stacji ustawiamy wymaganą jednostkę temperatury °C/°F.

## Podświetlenie wyświetlacza



Naciśnięciem przycisku SNOOZE/LIGHT aktywujemy krótkie podświetlenie wyświetlacza w czasie 5 sekund.

## Ustawienie budzika

Naciskamy długo przycisk , wyświetli się AL i będzie migać ustawienie czasu.


Przyciskami MEM /  / CH /  ustawiamy godzinę i minutę, przytrzymanie wciśniętego przycisku przyspiesza zmiany.



Ustawione wartości potwierdzamy przyciskiem .

Naciskając kolejno przycisk  aktywujemy (wyświetla się ikona ) albo wyłączamy (ikona  nie wyświetli się) dzwonienie budzika.

## Funkcja powtórnego budzenia (SNOOZE)

Dzwonienie budzika przesuujemy o 5 minut przyciskiem SNOOZE/LIGHT znajdującym się w tylnej części stacji.


Naciskamy go, jak tylko budzik zacznie dzwonić. Będzie migać ikona .


Aby skasować funkcję SNOOZE naciskamy przycisk  przy dzwonieniu – ikona  przestanie migać i będzie stale wyświetlana.

Budzik zostanie ponownie uruchomiony następnego dnia.

Jeżeli podczas dzwonienia nie naciśniemy żadnego przycisku, dzwonienie zakończy się automatycznie po 2 minutach.

## Wyświetlanie maksymalnych i minimalnych zmierzonych wartości temperatury i wilgotności

Naciskając kolejno przycisk MEM /  będą kolejno wyświetlane maksymalne (MAKS.) i minimalne (MIN.) zmierzone wartości zewnętrznej i wewnętrznej temperatury i wilgotności.

Aby ręcznie skasować pamięć wartości zmierzonych naciskamy długo przycisk MEM / .

## Prognoza pogody


Stacja prognozuje pogodę na podstawie zmian ciśnienia atmosferycznego na następne 12–24 godzin w okolicy odległej o 15–20 km.

Wiarygodność prognozy pogody wynosi około 50 %. Ponieważ prognoza może się nie sprawdzić w 100 %, producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Przy pierwszym ustawieniu albo po ponownym uruchomieniu stacji meteorologicznej mija około 12 godzin do czasu, kiedy stacja meteorologiczna znacznie dobrze prognozować pogodę. Stacja meteorologiczna pokazuje 4 ikony prognozy pogody.

*Uwaga: wyświetlona ikona oznacza prognozę na następne 12–24 godzin.*

*Nie musi ona odpowiadać aktualnej pogodzie.*

			
stonecznie	lekkie zachmurzenie	zachmurzenie	deszcz

Przy temperaturze zewnętrznej od  $-2^{\circ}\text{C}$  do  $+3^{\circ}\text{C}$  będzie migać ikona .


## Zalecenia bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed uruchomieniem tego wyrobu do pracy, prosimy uważnie przeczytać jego instrukcję użytkownika.

Prosimy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat.

- Przed uruchomieniem tego wyrobu do pracy, prosimy uważnie przeczytać jego instrukcję użytkownika.
- Wyróbu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalne zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury.
- Wyróbu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyróbu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyróbu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, jeżeli nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki itp.
- Wyróbu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów w wyrobie – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyróbu nie zanurzamy jej do wody, ani do innych cieczy i nie narażamy go na działanie kapiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ESW6001 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.





## **Need more help?**

Please contact us:



[customer care@brandsgroup.com](mailto:customer care@brandsgroup.com)



**+31 (0)493-326 626** (Mo - Fri / 08.30 - 17.00)

Available in Dutch, English and German